## **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

## Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch

Luther, Martin Tubing., 1630

Das erste Buch Samuel

urn:nbn:de:bsz:31-109591

## Das erffe Buch Samuel.

Cap. 1. Hanna erbittet den Samuel vmb den Herm.

Fo war ein Mafi 1

von Namathaim 300 phim/pendem Gebirge phraim/der hieß Elfana/ n Gohn Jercham / deß Johns Elihu/ def Gehns hohu / des Sohns Burh/ elder von Ephrath war. ind er hatte gwen Weiber? ne bief Sanna/die ander eninna. penina aber hat-Kinder/bnd Sanna hate feine Kinder. Bnnd berlbe Mann gieng hinauff in feiner Statt/gu feiner nt/ds er anhetet/ond opf= rt dem DErren Bebaoth ; Gilo. Dafelbe maren er priefter des herren/ ophni und Pinehas/ die 4 reen Gone Eli. Da es nun nes tages tamidi Elkana Herte/gab er feinem meis Peninna / und allen ihn Gonen vund Lodtern ude. Aber Hanna gaber n find traurig / denn er itte Sanna lieb/2lber ber err hatte ihren teib verertige betrübet fier unnd out fie febridaß der herr venn fie hinauff jog ju deß beren Sauferond betrübet ie alfor fo weinet fie denn/ und ag nichts. Elkana as er ir Mann fprad guibr: anna / warumb weineft us vand warumb iffest du

niditee und warumb gehalf fid dein Berg fo ubel: Bin ich dir nit beffer denn ges hen Gone : Daffund Bane na auff/ nach dem fie geffen hatte gu Gilo ond getruns den ( Eliaber der Prieffer faf auff einem Stul an der pfoffen def Lempels def 2 109 Girm) Bund fie mar von Dernen betrabet/vnd betet jum herren/ unnd weinet. 11Bund gelobt ein Belübbes ond fprad: Derr Bebaoth? wirffu deiner Mage Ellend anfeben/ vn an mich gedens dene und deiner Magd nit vergeffen / vnnd wir ft deis ner Magd einen Gohn ges ben/fo will id ihn dem hers ren geben fein lebenlange und foll tein Odeermeffer auf fein Saupt tommen. 12 Bi da fir lang betet fur dem Berren/ hatte Eli aibt auf 5 13 ihren Mund. Denn Saus na redet in ihrem Bernen? allein ire lippen regetenfich und ihre ffimme boret man nit. Da meinet Eli fie mere bloffen. Ind ihre Bidere 6 14frunden. Innd fprach ju ibr: Wie lange wilt du frunden fein taf den mein von dir fommen / den die 7 15bev bir baff. Sanna aber antwortfet / vnnd fprach: Rein/ Mein Derr / id bin ein betrübt Weib / Wein und ffard Getrand hab ich nicht getrunden/Gondern hab mein Berg fur dem 16 heren außgefdutt. Du mole



Suration of 1 at

hilly his nicken

Weft beine Dago nit achten wie ein lof Weib : denn ich hab auf meine groffen tum. mer ond traurigteit geredt bifher. Elianiwortet/ und 17 fprad: Gehe hin mit friede/ Der Bott Ifrael wirdt dir geben deine Bitte / Die du von ihm gebeten haft. Gier & fprad : Lag beine Magd gnabe finde fur deinen 2lus gen. Allfo gieng dy weib bin ires meges und af / vi fahe nitmehr fo traurig. Bn def 19 morgens frue machte fie fich auff / vnd da fie angebetet hatten für dem herrn/ tehe reten fie wider umbe und famen beim gen Ramath. Bund Elfana erfandte fein Beibhanna/undber herr gedacht an fie. Bnnd da et.20 liche tage umb warenyward fie fdmanger/ond gebareis nen Gohn , und hief ihn Gamuel / bennich habe ibn won dem hENNI gebeten. Bnd da der Mann El Kana2 1 hinauff gog mit feinem gangen Saufe / daß er dem Merren opfferte das Opffer gur zeit gewonlich /vn fein Belabde. Bog Sanna nicht22 mit hinauff/fondern fprach gu ihrem Mann : Big ber Enabe entwehnet werde, fo will ich ibn bringen/ daß er für dem Derrn erfdeine/ unnd bleibe dafelbs emiglid. El Kana ir Man fprach 23 Bu ihr: Go thu wie dire ge. faut / bleib big du ihn ents mehneft / ber herr beffat. tige aber mas er geredt hat. fauget ihren Gohn / big baf fie ihn entwehnet. End24 bracht ihn mit ihr hinauf

nach dem fie ihn entwehn hatte / mit dreben garen mit einem Epha Mehl/m einer Glafden Weine/m bradt ihn in das gaus & nim biblid herren gu Gilo. DerAni 2 5 mar aber noch jung. On die fiele hatte

fie feladten einen Farre und brachten den Knabe met 26ju Eli. Bud fie fprad: 26 mein SErr / fo maar dein Geele lebt/mein herrit bin das Weibe das bie bo mirbind ich

27 ren. Da ich vmb difen Sm ben bat. Deun hat der be- neuften laht mein bitte gegeben / diei briumin fuit 28 von ihm bat. Darumbe min dal tr ich ihn dem H EN NA min Webind der fein lebenlang mile in indbiffen vom 9 E N N E N ering in in Erlich ift. Bnd fie beteten dafilla

den DEren an. CAP. IT. Hanna loberin Gott erzurnet um ! vmb feiner Söhne sin

vnd warnet jhn. Bnd hanna betet ? wind fprach:

M Ein Bern ift frolien buppanete Sorn ift erhöhet in bei rittelie Sch Derren. Mein Mund's fid weit aufgethan in meine Geinde/denidfra z mich beines gerts. Ca niemand heilig wie b Berre / Quiffer dir if to by initiate be ner / Bnd iff tein horten Danithe unfer Bott ift. Lafterend i.Metu & grof rhamen unnd troger guitelight Laft auf eurem Munte it tiblen? das alter Denn der hettlichen bi ift ein Gott ber es merdell alas Bif Bind lagt fold furnemen aus erfenn nicht gelingen. Der Bosen f Tritiens der Starden ift jubroden/ Aufthale Bnd die Schmaden in Anulai





toniter für feit Colevandele imm duben beigift du fixie / ber z tunbfir jose diritation file 四四份公 und fagen : biebe

fi daitifen Ber (a.f.). Gen mercet indmalifes durch S

the fund with ben foffe. Di Go te fint geleget in Bittis var / the Same Bould Wer Said burberry

Chelichinid. refactraint in Applied | Anny wallest the fail three abres

be haber mid mein Gon/gebe Samue letitete

Bantuelis. Eap. 3

bauen / daß er für feinem Befalbien mandele immer . dar. End wer fibrig ift von 36 deinem Sanfe / der wirdt tommen und fur jenen nie derfallen / vmb ein filbern Pfenning vnd ffud Brots/ und wird fagen : Lieber faß mid gu eine Prieftertheil/ daß ich einebiffen Brot effe.

beften aler bil

meines Bolis in

Cap. Ill. Gott warnet den Eli deln für miren nochmahlen durch Samuel.

Vndba Gamuel der Enab 1 dem Berrn dienet vns audehen be ter Elizwar des HENOCOL veraditifilm wort theuer zu derfetben tet meden. Deit / vund war wenig diezei fam Weiffagung. Ind es begab midengmeint fich gur felbigen geit / lag Armondina Eli an feinem.orto und feis Battersfinit ne Augen flengen an duns ter fer im im tel ju werden /d; er nit fe-Bamirifdale ben tont. In Gamuel hate te fich' geleget im Lempel derwertigen int nung/inalela def henan / da die Lade Ifrad gibidat Bottes mar / che denn die pudituntio Zampe Gottes vertunctelt. brines Butest Bnd der 96RN rieff Ga. 4 glid. Dobnill muel. Eraber antwortet: niemand won Giberhie bin ich. Ind lieff du Elizand fprach : Giher tar aufrotisum hie bin id/ du baff mir ges ne Mugen well ruffen, Er aber fprach : 3cb und beine Gei habe dir nit geruffen, gehe me/ und all mi wider bin / vnnd leg dich feblaffensond er gieng bins ne Manner mit ond leget fich fdlaffen. Der 6 Derr rieff abermal Gamus et. Ind Samuel ffund auff vi gieng gu Eli/vi fprach: fiherbie bin ich du haft mir gerupen. Er aber fprach: 3ch hab dir nicht geruffens mein Gon/gebe wider bin/ vn lege did fcblaffen. Alber 7 Gamuel fennete den DErren noch nit/und def her-

ren Wort war ihm now nik offenbaret. Ind der Dere rieff Gamuel aber gut drite ten malound er ffund auffe vn gieng ju Elievn fprache Sihe / hie bin ich / du haft mir geruffen. Damerdet Eli/di der herr dem Anas ben rieff. Bnd iprad ju ima Sehe wider hin/ vnnd lege did felaffen/vn fo dir ges ruffen wirdefo fprich: Rede BERR / benn bein Knecht boret. Samuel gieng hin, und leget fich an feine ort. 10Da fam der herr bnd trat

dahin vund rieff wie vora mals: Samuel/Samuel. Bnd Samuel fprach: Redes 1 iden dein Knecht horet. Und der Gery fprad zu Gamus

el/Gihe/id thue ein dinge in 3frael/ daß/wer das hos ren mird/bem merden feine 12bende ohren gellen, 2(n dem tage will ich erweiten über Eli / was ich wider fein hauf geredt habe / ich wills

I sanfahen vn vollenden. Deff id habs ihm angefagt/ daß id Richter fenn will über fein hankewiglich / vmb der miffethat willen/daß er mußtermie feine Rinder fich Schandlid hielten wind hete te nit einmal faur bagu gee 14feben. Darumb habich dem Saufe Eli gefdworen/ das diefe miffethat def Saufes

Eli folle nit verfohnet were den/weder mit Opffer noch mit Greißopffer emigliche 15Bnud Gamuel lag bif an den morgen/ vund ihet die Thur auff am Saufe def HENNN. Samuel aber

fordte fid das Gefiche 16Eli angufagen. Da rieff S iliz ihm

Paules lolentes

Sud das follows

femn / Duf dierbi

bas tommen no

nen Especia

firka Jades

nen trenen und

memen densey

ner Gerkn & B

will id ein hein



gefcblagen / Bnnd fcblugen inn der Ordnung im Gelde ben vier taufend Dan. Bn da das Boldinglager fam/ fpraden die Elteffen 3fe

rael: Warumb hat one der GERN heute folagen lafe fen fur den Philiftern ! Laft vne ju vne nemen die Lade deß Bunde deß Bere ren von Gito, und laft fie uns helffe von der handuns daß ihr nit dienen muffet den Chreern / wie fie eud gedienet habetfent Maner 3 lound fireittet. Da ftritten die Philifter vund Ifrael

ward gefülagen/ vnnd ein

(forthis and a

in amen auf de

and from flame as

Mun inn die

erribas in dast

gelward Or ton

web interest and?

Signification of

DEPENDENCE OF

raenara Lie

Walt yand cin

Gamuelig.

el: Warand ban

EAS heatelfly

n for der this

fibus aven

n von Gile n

tier was feast.

& Sunds beine

veen Gonette

n def Im

orbni vnd tau

af die Erbruffli

ber die Philippi

as gefores fil

over Bud de fie ch

ager fommen no.

en fie fid/vant

Sott ift ine Lynn

and foraden see

Ber vil erreim

and difer midife.

ers Das findt bie

ie Egroten fon

Berles Plage it

on Manneyin

ie philippens

ard soldlist

jeglider flohe in feine Duis ten/ Bund es war ein fehr groffe Schlacht/daf auf3f. rael fielen dreiffig taufend Mann Gufvolds. Und dier 1 Lade Gottes ward genome men vind die zween Gohne Clieforhni und pinehas forben. Da lieff einer von 12 Ben Jamin auf bem Geer/ und tam gen Gilo deffelben tags/vnnd batte fein Kleid juriffen/vnnd hatte Erden auff fein Saupt geffreuet. Bn fibe/als er hinein fam/1 3 faß Eli aufim Gtul/daf er auff den wege feherden fein Bern war jaghaft über der Laden Goffes. Bnd da der Mann inn die Staff tam/ fagters an/ vnd die gange Gtaff febren. 3f da Eli das 14 laut fdreven boret/ fraget er, Was ift das fureinlaut getummeleDa tam ber Mafi eilendend fagt Elian. (Elis aber mar achtendneunnig. Jar altenno feine Hugen maren tundele daß er nicht Jehen tundt. ) Der Mann 16 aber fprach ju Eli: 3ch tom/ und binheute auf dem Beer geflohen. Er aber fprad: Wiegehet es ju mein Gon! Da antwortet der Berfun-17 lio gestanden in diger/ond fprach: 3fraet ift gefichen für den Philiffern und ift eine groffe Geblacht im Bold gefdehen/vnd dei. ne zween Gone horhni und Pinehas findt gefforben/ Dagu die Lade Bettes ift genommen. Da er aber der 18 Laden Gottes gedacht /ffel er jurud vom ftul am ther und brad feinen Salf enswediunnd farb / Denn er war alt vund ein fibmerer

Mann. Er richtet aber 3f" 1 grael vierpig Jahr. Geine febnur aber/pinehas weibe war Schwanger, vnnd folt febier geligen. Da fie dasgerudte horet / das die Lade Gottes genommen/vnd ihr Schweher vn Man tod mar trumet fie fid vond gebare den es fam fie ire mehe an. 20Bn da fiejest farbifprade die Weiber , die neben ihr ffunde:Gordte did nit/du haft einen junge fon. Alber fie antwortet nichts/ Innb

nams aud nicht zu herken. 219nd fie bief den Knaben Beabod / unnd fprad : Die Berrligfeit ift dahin von Ifraeleweil die Lade Gottes genommen war / vnnd ibr Gdweher vnd ihr Mann.

22 Bnnd fprach abermal : Die Berrligteit ift dahin von Ifraeliden die Lade Gottes. ift genommen.

CAP. V. Die Lade defs herren machet den Philiftern bange, vand fturtzet fren Abgott.

Je Philifter aber name D die Lade Gottes / Bund brachten fie von ChenGger gen Usdod. Inn das Sauf Dagon / Bnnd felleten fie neben Dagon. Innb ba die von Usdod def andern morgens fru aufffundene funden fie Dagon auff feis nem Untlig Ligen auff der Erden für der Laden def Geren. Aber fie namen ben Dagon / Bnnd festen 4 ihn wider an feinen ort. Da fie aber deft andern morges frue aufffunden / funden fie Dagon abermal auff feis nem Untlig ligen auf der

Erden &

Erden / für der Laden deß Berrnjaber fein haupt und feine beide Sande abgehas wen/auff der Gebrelles daß der Gtrumpff allein drauff fag. Darumb tretten die 5 Priefter Dagon, und alle Die in Dagonshauf gehent nicht auff die Gemelle Das gon ju 2/sdod / big auff difen tag. Alber die grand 6 dest henni ward famer über die von 21980d/ vnnd verderbet fie / und falug Quabod undaffe ihre Grens ne an beimlieben orten. Da 7 aber die Leute ju 216000 fas hen / das lo sugiena / fpras eben fie : Laffet Die Lade des Bottes Ifrael nicht ber vns bleiben / deun feine Dand iff bu hart über one ond unfern BOtt Dagon. Und fandten hin wnd verfamme teten alle Gurffen berphilie fter ju fich / pnd fprachen: Was follen wir mit der Las De des Gottes Ifrael made! Da autwortete fier Last die von Sath die Lade deficots tes Ifrael ombher tragen. Bund fie trugen die Lade des Bottes Ifrael umbher. Da fie aber diefelben ombe her trugen / ward durch die Sand beg SENNN in ber Statt ein fehr grof rumor/ pnd feblug die Zente in der Statt / beide flein unnd groß/ und fries geten beimlide plage an heimliden ortern. Daio fandten fie bie Labe def BERRENgen Efron. Da abor die Labe & DI IE & gen Efron fam febren die von Etron : Gie haben die Lade GOLLE Gymbher

dia geschren der Statt aufigen Simmel gieng. CAP. VI. Die Philifter fehischen die lade dels Bundt wieder ist Laufe

der in I frael. A to mardie Lade deffere Lande der Philifter. Innd die Philister rieffen ihm Prieftern und Weiffagerne unnd fpraden : Bas fole len wir mit der Lade dif 5) E A R En maden etthe ret vns / womit follen wir fie an ihren ort fendene Gie fpraden : Wolt ibr die Lade def Sottes Ifract fene den/ fo fendet ne nicht leer/ fondern folt ibr vergelten ein Guldopfferefomerdet ibr gefund werden ennd wirdt end funth merdeut warumb feine Sand nide von euch laft. Gie aber fprachen : Welches ift dis Sibuldopfferedas wir ibm geben follen s Gie antwore ten: Gunff gulden arfe/ond funff gulben Maufe / nad der gahl der funff Garften der Philiffer denn es ift einerlen Plage gewest über

continued in the contin

or plan steen

207 American

2

SHAM OUT YOU

thilliter/ml

Jas fie mid mi

(d nidt tota)

ind Gottes il

er groß rumer

n in der guter

beimliden in

der in Ifrael,

inde der Thisk

e am phren on

sie sprachen: E

ade def Bottes)

irdt end fan

arund feine fi

ni Jung gallen

er jahl der fins

Berley Tlegen

euch alle / vnd über eure Garffen. Go muffet ir nun maden gleiche geftallt eur? janden ja hon årfen und euren maufen/ die euer Land verderbet has ben / daß ihr bem Bott 3fo inder die talen rael die ehre gebet/villeidt wirdt feine Sand leichter werden über euch / vnnd us ber euren GO E Elond us ber euer gand. Warumb verftodt ihr euer Bergiwie Die Egupter und Pharao ihr Bers verftoctten: Ifts nicht affor da er fich an ihnen beweifet/bieffen fie fie fahren/ daß fie hingiengen ! Go nemet nun ond madt ein AP. VI. Die lile neuen Wagen / vn zwo june chen die late mili ge faugende Rube / auff die nie fein Jod tomen ift, vnd fpannet fie an den Wagen! tio wardictable ren fiben In vnno taft ihre Kalber bins der ihnen daheim bleiben. Bnd nemet die gabe bef DERren / vnd legt fie auff rieftern ved Holl den Magen/ vild die gulden und fpraden: & Kleingt / die ihr ihm gum n wir mit de b Souldopffer gebei/thut in E MAE Rud einRafflein neben ihre fent vus / nani teneund fendet fie hinevnd taft fie gehe Bii fehet ir gu/ Sehet fie bin auff dem Wege ihrer Grenne gen Bethe en/ fo fendet fen Gemes / fo hat er ons alle Das groß abel gethan / 260 midtelo werden wir miffent or gefund note daß feine Sand uns nicht gerüret hat / sondern es ift uns ohn gefähr widerfahe on sud this de ren. Dieteute thetaalfo/vnIo praden : Edino namen zwo junge faugende Rüberond spanneten fie an einen Wagen / vnd behiels ten ire Ralber dabeim. Bnd 11 legten die Lade des hErrn auff den Wagen/vnnd das er Philiperitens Kafflein mit den galben

DRaufen/und mit den Bile 12den ihrer arfe. Bnd die Kie he giengen ftracts weges ju BethGemes ju auf einer Straf / und giengen vnnd blocketen / vnd wichen nite meder gur rechten noch gur linden / Bnnd die Gurften derphilifter giengen ihnem nad / bif an die Grenge 13 Beth Gemes. Die Beth Gemiter aber febniften eben in der Waigenerndte im Grund/ond huben ire Mus gen auffen fahen dietades und freueten fich diefelben 14gu feben. Der Wagen aber tam auf den Auter Jofum def Beth Gemiters / vnnb ffund dafethe ffille. Bnb war ein groß fein dafelbfte und fie spalten das holk vom Wagen/vnd opfferten 8 15 Brandopffer. Die Leviter aber huben die Lade del HENNER herab / und das Rafflein / das neben dran mar / darinnen die gulden Kleinot waren/ vno fexten fie auff den groffen Gtein. Alber die Leute ju Beth Ges mes opfferten dem ferrit deffelben tags Brandopfer 16fer und ander Opffer. Da aber die fant Guriten ber Philiffer jugefehen hate ten / jogen fie miderumb

gen Etron & beffelben tags. 17 Dif find aber die gulden arfe / die die Philiffer dem SENSIN Jum Schuldopffer gaben / 216000 einene Safa einen/ Hotlon einens. Gath einen sund Etron ein 18nen. Bnd galden Maufes nach der gabt aller Giane derphitiffer unter den funf.

Time E 87

to the help down

weifen Jonn

MARK SON THE

ma bie Philif

- Penint &

der herr utholf

mehr in die Gr

Garffe/bende der gemaure= ten Statte und Dorfferion bif an dis groffe Abelidars auff fie die Lade def herrn Lieffen big auff diefen Lage auff dem Alder Jolua deg Beth Gemiters. Bnd etliche 19 gu Beth Gemes murben gefeblagen, darum daß fie bie Lade des DEMONN gefeben battens vnnd er feblug des Bolds funffrig taufend ond fibengig Mann. Da trug das Bold feide / baf der h & M St fo eine groffe Solabt im Bold gethan bate. Bi bie Leute gu Beth. 20 6 Gemes fprachen : Wer fan fteben für dem Derren fols ebem beiligen Gotte vnno ju wem foll er von vns jies ben : Bnd fie fandten Bote 1 ten gu den Burgern Ris riath Jearim, vnnd lieffen ihnen fagen : Die Philifter Baben die Lade def DErren widerbracht/ tommet berab wund holet fie ju euch hine Cap. VII . Ifrael thut bufs:der

ap. VII. Ifrael thut bufseder HERR fehrocker die Philifter mit donner.

A lio famen die Leute von 1 kritath Acarimond hos leten die Lade deß OCERN hinauff vund braden fie inot Jaus Abi Itadub zu Gibea o vund seinen Godn Cleazar heiligeten fie daß er der Lade deß Herrn histe. And von dem Lageans 2 da die Lade deß Herren zu Kiriath Jeanim bleib versegisch die zeite lange bis zweinzig Jar wurden von das gange Hauß Ifraet weinter für dem Hende von Gemore das gange hauß Ifraet weinter für dem Hende um gemont gamuet aber Fraed unm

ir euch mit gangem bergen betehret zu dem Bennni fo thut von euch die fremb. den Gotter unnd 21ftha roth/vnd richtet euer bers Bu dem DErrn/ und dienet ihm allein/fo wirdt er end erretten auß der philis 4 fter Sand. Da theten die Kinder Ifrael von fid Bas alim vnd 21ffbaroth, vnnd dieneten dem DEMIn al. lein. Gamuel aber fprach: Berfamblet das gange 36. rael gen Migpa/dagidfur euch bitte jum Derrn. Ind fie famen gufammen gen Migra / vnnd fcopffeten Waffer / vnnd goffens auf für dem herren/vnno far ffeten denfelben tag/vnnb Sprachen dafelbft:Wir habe den herrn gefundigt. Ille fo richtet Gamuel die Rim der Ifrael ju Migpa. Di aber die philiffer horeiens daß die Kinder Ifrael jus fammen kommen warengen Migpa / zogen die Gurffen der Philister hinauff mis der Ifrael. Da das die Lins der Ifrael horeten / forde ten fie fid fur den philis ftern. Ind fpraden ju Gas muelstaß nit ab far vnegu fdreven zu dem HENNA unferm Gott / daffer uns helffe auß der Philifter Sand. Gamuel nam ein Mildamblein/wundopfe ferte dem herrn eingans Brandopffer / vund fdres gum DENNen für Ifrael und der DErr erhoret ihn. 10 Bud in dem Gamuel das Brandopffer opfferte/ fa

men die Philifter herguin

Shar.
Cap.VIII.Dag
cisco assig.

四期的

D'S airer Sams Might der feine Might über Hen Urfgeberner Gel Samuelis.

Cav. 8

end wit genale

efebret judmier

hm alleineferit

rreiten an !

ter Hand, Lei linder Much

lim vad Whe

ein. Gemuli

uch bittejanfte

Migra/ umbli Baller/ umbli

für dem fichting

fammen fonnian

ten fie fid fin it

ftern. Ind fride

murigas mital

ferennju la

valera (50H)

belfe auf bir

Sand. Gamp

owild thinking

Brandopfer/10

Bud in denem

men bie bante

Areiten wider Ifrael. Aber ber herr ließ donnern eis nen großen Donner über die Philifter deffelben tas gesiond fibrectet fiel di fie für Ifrael geld lagen murs den. Da jogen die Mannert 1 Ifrael auf von Migpa/vii jagten die Philifter / vnd folugen fie big unter Beth Car. Da namb Gamuel et 12 5 nen Steine vind fest ihn zwischen Migpa und Gen/ ond hieß in EbenGger/und fprad: Dif hieher hat vns der herr geholffen. 211fo13 murden die Philifter ges Dampfit/ vnud famen nicht mehr in die Grenne Ifras elvond die Sand def Ser. ren war wider die Philis fter/ fo lange Gamuel lebs te. Allfo murden Ifraet die 14 Statte mider/ die die Phie liffer inen genommen hate ten/ von Efron an big gen Sath/famt iren Grengen/ Die errettet Ifrael von ber Sand der Philifter / denn Ifrael hatte fride mit den Almoritern. Gamuel aber1 5 richtet Ifrael fein leben. lang. Ind jog jarlid vmb- 16 ber ju Bethel und Gilgal und Migra. Und wenn er Ifrael an allen bifen orten gerichtet hatte. Ram er mi- 17 ber gen Mamath / denn da mar fein Saus vond richtet Ifrael dafelberonnd bauet dem berren dafelbs einen

Cap. VIII. Daß Volck begehrt einen König.

Da aber Samuel alt mar Diagt br feine Sohne gu 2 Ridter über Ifrael. Gein Erftgeborner Sohn hieß

Joelrond der ander Abias und waren Richter ju Bers faba. Aber feine Gehne mandelten nicht in feinent mege/fondern neigeten fich jum Geis/vnd namen Ges idendivnnd beugeten das 4 Redt. Da verfambleten fich alle Elteffen in Ifraeliund famen gen Ramath gu Gao muel. Bnd fpracen gu im: Gihe/ du bift alt worden, und deine Gohne mandeln nit in deinen megen/fo fes Be nun einen Konig über vns / der vns richte / wie alle Beiden haben. Das ges ffel Gamuel übel / da fie fagten: Gib vns einen Kos nigeder onerichter Innd Samuel bettet fur dem Berrn. Der Berr fprach abengu Gamuel: Behorde der Stim bef Bold's in ale lem daß fie ju bir gefagt haben / Denn fie haben nit did fondern mid verworf. fen/daß ich nicht foll Konig über fie fein. Gie thun dir/ wie fie immer gethan has ben/von dem Lage an / da ich fie auß Egopten führett bif auft difen tag / vnd has ben mich verlaffen/und andern Gottern gedienet. Go gehorde nun ihrer fimm/ boch bezeuge ihnen / vnnb verfundige inen das Redit des Koniges, der über fie ioherrichen wird. Und Gas muel fagt alle Wort beg herrn dem Bold/bas von 1 1:hm ein Kong fordert. Das wurdt des Koniges Recht fenn / der fiber euch berre fiben wird: Eure Gonne mird er nemmen gu feinent 12 Magen und Meutern. Die fur feinem Magen her fra

& AIR

ten vnnd gu haupileuten

über taufend vnnd aber

es follein Konig über vns

und für uns heraus giebet

alle demidas de vold faget/

und fagts fur den ohie def

au Samuel: Gehorde threr

CAF, IX. Saul fuches die Efel. and kommet au Samuel.

E S war aber ein Mann men Rigeein Gon Abiels des Gons Berotides Gons Bedorathides Sons Upis abidef Gons eines Mans Jemini / ein weidlicher Mann. Der batte eine Gon mit Ramen Gaul der mar ein junger feiner Manne und mar fein feiner unter den Kindern Ifraet eines Saupis fenger denn ales Bolet. Es batte aber Ris ber Baffer Gaul feine Efel. innen verforen / vnnd er fprach zu feine Gon Gault Mimm der Knaben einen mir dir/ mad did auff/ges he bin vn fude die Efeline nen. Bund er gieng durd das Gebinge Ephraim. Ind durch das Land Galila, vi funden fie nicht / fie giene gen burds tand Gaalim/ und fie maren nicht da/fie giengen durche Sand Jemis nie und funden fie nicht. Da fie aber tamen ins land Buph / fprach Gaul ju dem Anaben der mit im wart Komm fag ung mider beim geben / mein Batter modt von den Efelinnen laffen/ 6 und fur one forgen. Er aber forad: Gihezes ift ein berhümter Mann Gottes in difer Gtattsalles mas er fagt/dus gefdicht. Run laf vins dahin gehene vielleicht

funffrig/ond gu Acterleus ten / die im feinen Uder feine Gtatt. bauen/ond zuschnittern in feiner Erndte/vnnd daß fie feinen garnifd/vnnd was Bu feinen Wagen gehoret/ maden. Cure Lochter aber 13 1 wird er nemen/daß fiellpo. tederin/Rodin und Bedes rin fenen. Eure beffe acter 14 vnnd Weinberge vnnd el. garten mird er nemen/ vnd feinen Knechten geben. Das 15 Bu von eiter Gaat vinno Weinberge wirdt er den Behenden nemen wnud fere nen Kammerern va Kned. ten geben. Ind eure Kneder 6 te vnnd Magde vnnd eure feineffe Junglinge / vnnd eure Efel mirder nemens unnd fein Gefdafft damit aufrichten. Bon euren bereit den wirdt er den Bebens den nemen/vnnd ihr muffet feine Knedte fein. Wennis ir benn fdregen merbet gu der geit über euren Konige den ir euch erwehlet habte fo mirdt end der B & DI DI du derfelben geitnicht erhoren. Aber das Bold me-19 gert fich gu geborden ber ftimme Gamuel/vnd fpraeben : Mit nichtes fondern fein. Daß wir feben audeo wie alle andere Beiden / di vnns unfer Konig richte/ wenn wir onfere Kriege führe. Da gehordt Gamuela 1 Beren. Der Berraber fprad22

Env. 9 ferin feiten S aining Gat/i E Eis beden s in animorist word fresh nilea vir ben D IN Tragen A free Remmis last we

NE DOBES / DATE

mer po griet himan

and the benezia

Gamuelia.

Eas. 9

mondmilien fagter uns unfern 28cg/ nig. Bridmil den wir geben. Gauf aber 7 din Minen fprach ju feinent Knaben: hetbinin alle Wenn wir icon hingehen/

IR.K. Sulfdell Denn das Brodt ift dahin and kommer had

e bin vi fade bit en. Bund er gen as Belinge Cheit urd das land da en durchs tint & nd fie maren bu

engeh durds in is und frinder in a freaber famet uph / ferta Bu maben der mit omn gre ant nig then I were but

on den Efeline nd får ons fest erbamter Den offer Granules 14t/das gefdiet. na dahin gipu p

Gwirden mir dem Man Gottes brinven Enfan gen. Was haben wir ! Der n Kipinen Knabe antwortet Saul wie Gonsand dersonned fprach: Gibes ich doration hab ein viertel eines Gils de Cons in bern Getels ben mir / den mini / tie s wöllen wir dem Man Gots ann. Berhan tes geben/di er uns unfern Mamm Buit Weg lage. Bor geiten in 3f. 9 njunger fom rael/wenn man gieng Gott d marfin im gu fragen / fprach man : n Sinten fine Kommer laft vns geben gu auste lengele dem Geber. Denn die man old. Es had rest propheten heifft / die Butte Bulin bief man vor geiten Geber. men verbenin Gauf fprach gu feine Kna-10 nab plinien ben : Du haft wol geredt/ imm in fum tomm taf vne gehen. Band indirmi bie da fie hingiengen gu der Statteda der Mann Bottes mar. Bundgur Gtatt hin-11 auff tamenefunden fie Dirnen / bie herauf giengen maffer gu febopffen/gu den= felben fpraden fie: 3ft der Geher hie & Steantworten 12 inenund fpraden: 3alfihel ba iffer / Gile / denn er ift heute in die Statt fommen meil di Bold heutegu opfe fein hat auff der Sohe. Wenn ir in die fant tomet/1 3 lo werdet ihr in unden, ehe

benn er hinauff gebe auff

Die Sohe ju effen denn bas

Bold wirdt nit effen bif er

tomme/ fintemal er fegnet

das Opffer / darnad effen

die fo geladen find / Dars

nub fo gehet hinauff denn

mi bringen wir dem Mane

auf unferm Gatt/fo haben

wir fonft teine Gaabe / die

jest werdet ihr in eben ans 14treffen. Ind da fie binauf jur Statt tamen/ vnd mite ten inn der Statt maren? fiberbagieng Gamuel bere außinen entgegen/vn wols 1 ste auff die Sohe gehen. 260 ber ber Berr hatte Gamuel feinen Ohre offenbaret eis ne tag guvorzehe ben Gaul 1 6 fam/ und gefaget: Morgett umb dife leit will rib einen Mann su dir fenden / auf dem Land Ben Jamin / dem foltu jum Garften falben über mein Bold Ifrael de er mein Bold erlofe von der Philifter Sand / denn id bab mein Bold angeles beneon feingefdren ift für 17mid fommen. Da nun Gamuel Gaul anfahe antwors tet im den Bere: Gibe/ das iff der Make davon id dir 18gelagt habeldg er übermein Bold herriche. Da trate Gaul ju Gamuel vnter dem Thor/ vnd fprach: Gas ge mir / mo ift hie def Ges ighers Sauf ! Gamuel ante mortet Gaul vnnd fprach: 3d bin der Geber / Gebe für mir hinauff auf die So. he / denn ihr folt heute mit mir effen / morgen will ich did taffen gehen rond alles mas in betnem Bergen ifie 20 will ich dir fagen. Bnd vmb 2 I Ben Saufes fein: Gaul ants

die Gfelinnen / die du fur drenen tagen verloren haff betammere did jest nitifie find gefunde. Bn meg wird fein alles was das befte ift in Mraele Wirdts nit dein vnnd deines Baiters gans

wortet : Bin id nicht ein Gon von Jeminizund v oie



den geringften Stammen Ifrael/ vn mein Gefdlecht das tleineft vnier allen Geschlechten der Stamme Ben:amin : Warum fageft bu denn mir foldes! Ga=22 muelaber nam Gaul vnd feinen Knaben/vnd führet fie in die Effelauben/vnnd fest fie oben an unter die/ so geladen waren/der war ben dreiffig Mann. Und23 Gamuel fprach gu dem Rod : Gibher das fud/ das ich dir gab/ vn befahl/ du folieft es ben dir behalten: Da trug ber Roch eine2 4 Schulter auff / vnnd das dran hieng. Ind er legt es Saul fur/ vnd fprad: Gis he das ift überblieben/lege für did und if/denn es ift auff dich behalten eben auff Dife geit / da ich das Bolck lud. Ulfo af Gaul mit Gas muel def tage. Ind ba fie25 hinab giengen von der So. he gur Statt/redet er mit Gaul auf dem Dade. Bno26 funden fruhe auff und da Die Morgenrothe auffe gieng / rieff Gamuel dem Gaul auf dem Dad/ vnnd fprad: 2/uff / ds id did ges ben laffe. Bnd Gaul macht fid auff, vn die beide giengen mifeinander binauf/er27 und Gamuel. Bno da fie famen binab an der Statt ende / fprach Samuel gu Saul : Gage bem Anaben/ daß er fur one bingeberon er gieng für bin / du aber Rebejest ftille/ daß ich dir funth thus wi Gott gesagt Cap. X.Saul wirdt zum König

in Ifrael erwöhlet.

Die glaß / vind goß auf fein Saupt/vnd tuffet ibn/ und fprach: Giheft durbat did der herr gum Gurffen fiber fein Erbtheil gefalbet z hats Wenn du jest von mir geheft / fo wirft du gween Danner finden ben dem grabe Rabel/in der Grans Be Ben Jamin gu Belgahe die merde gu dir fagen:Die Efelin find gefunden / die bu gufuchen biff gegangen/ und fibe / bein Batter bat Die Efel auf der adt gelaf. fen/vnnd forget vmb eud/ ved fpricht : Was follich umb meinen Gobn thung Ind wen du did von dan. ne furbas wendeft/fo wirft du fommen gu ber Giden Thabor / dafelbft werden did antreffen dren Dan. ner die hinauff geben fu Bott gen Bethel. Gine tregt bren Bodlein / bu ander dren ffud Brots/der dritte eine Glafden mit Wein. Ind fie werden bid freundlich gruffen,vnd bir zwen Brodt geben / die folt du von ihren handen neme men. Darnad wirfin tome men auff den Bhael Bot tes/ da der Philister Lager iff und men du dafelbft in die Gtatt fommeft, wirdt dir begegnen ein hauffen Propheten / von der Bobe herab formend , ond far ih. nen ber ein pfalterennd Pauctensond Pfeiffen und harpffen ennd fie weifla 6 gend. Und der Geint det Dern wirdt über did gu rathen daß du mit ihnen weiffageft, da wirft du ein

teht das serben.

kindig jellen
meilt eine beit den
den der beit den der beite den
den beite beite den
den beite beite den
delte beite beite den
met gelte und
delte u

muntal ber

ins ale der

ben Be feit it !

gen: Gie unten

fagen/buiffeni

famen mir ja B

mele Gan anta

Samuelis.

Eay. 10

le glas entit

nd made die

d ber benm

tie Benntop theft / found

Pånner finla

m/ynn\fage

no ipridt i &

dritte eine

ander Mann werden. 2Ben 7 dir nun dife Beiden toms mentfo thue was dir unter handen tompis denn Gott ift mit dir. Du folt aber für mir hinab geben gen Bila gal/Gihe/da will ich gu dir hinab tommens ju opffern Brandopffer vnnd Dand. opffer. Giben tage folt hars ren / bif ich zu dir fomme/ vn dir funth thue/ was du thun folt. Und da er feine 9 Schultern mandtes daß er von Samuel gienge / gab ihm Gott ein ander Pers/ und famen alle dife Beiden auff denfelben tag. Bnb da 10 mb meinen Ba fie tamen an den Sugela Bud wen bu fin Gibe / da tam ihme ein Prophete hauffe entgegene ou kommen gab Chabor o delek unnd der Gottes gerieth fis ber ihnedaß er unter ihnen did antrefa b weiffaget. Da ihn aber fa-11 ner die hinnt hen/alle die ihn bor hin ge= Soft gen Dunk tant hatten/daß er mit den iregiona Bion Propheten meiffagete/fpras ander breg fint? de fie alle ontereinander: Basift dem Gohn Ris ges febeben: Ift Gaul auch ons ter den propheten Bnd eis 12 ner dafelbe antwortet) und du von ihreigh fprad: Wer Wit ihr Battere men. Darnich Daber ift das Spridmort men auf der fi tommen: ift Gaul auch vns ter den prophetene Bnd da 1 3 er aufgeweissaget hatte/ tam er auff die Sohe. Es14 fprach aber Gaule Better ju im und ju feinem Knas berab folienber ben: 250 fent ir hin gegane gent Gie antworten die Es dragentan; in felinen gu fucbe/vn da wir faben /daf fie nit da maren/ gend. Dut ter fprad der Better Gaul:fa. rathen/dij in b ge mir/was faget euch Ga. meilledelf fra muele Gaul antwortet fein 16

nem Betern: Er faget onst dy die Efelinnen gefunden meren/ Aber von dem Ro. nigreich fagt er ihm nit/mi 8 17 Gamuel gefagt hatte. Gas muel aber berieff das Bold jum hENNN gen Migpa.

I Bond fprach ju denKindern Ifrael: Go fagt der herr der Gott Ifraet : 3d hab Ifrael auf Egppten gefühe retiond euch von der Egus pter hand errettet/ und vo der hand aller Konigreide 19die euch gwungen. Und ibr

habt heute euren GOLL verworffen / der euch auf alle eurem unglud unnd trubfal geholffen hat/ vnd fprecht gu ihm: Gegeeinen Konig über vns. Wolan? Go trettet nun fur den herrn/nadeuren Gtams men und Freundschafften. 20Da nii Gamuel alle Stams

me Ifrael bergu brachte mardt getroffen der Stam 21 Ben Jamin, Bud daer den Stamm Ben Jamin hergu bradt mit feine Befdleds ten / ward getroffen di Bes faledt Matri , und mardt getroffen Gaul der Gohn

Ris/ vnnd fie fudten ihn/ 22aber fie funden ihn nit. Da fragten fie forder den Berren: Wird er auch noch here tommen Der Berr antwors tet: Gibe/er bat fich vnter 2 3 die Gaffe verffectt. Da lief .

fen fie hin/vnd holeten in von danen/ vn da er vnter 53 Bold tratt / war er eins Baupis langer/ denn alles tamen wir gu Gamuel. Day , 24vold. Bh Gamuel fprach gu alle Bold : Da fehet ir/wels de der Gert erwelet hat/den im ift tein gleicher in allem

Beld.

24

din nicht gween

du Sid ju Gama

Builder vas be

beniefte effeten.

himote folo

unimand ferbe

gen in Betel.

frad pre Bold :

erteun. Ba gier

wid ambiliatives

epfter für bem fr

## C A P. XI. Sauf fehlägt Nahas der Ammoniter König.

reters nicht.

Sjog aber herauf Ras I E has der 2/mmoniter ond belagerte Jabes in Gie fead. Ind alle Manner gu Jabes fprachen gu Rabas: Made einen Bund mit ons/ fo wollen wir dir dies nen. Aber Rahas der 21m. 2 moniter antworter ihnen: Darinn will ich mifeuch eis nen Bund maden / daß ich end allen das rechte Muge aufftede/ vnnd made euch gu fcbanden vnter gangem Ifrael. Da fpracben gu ihm 3 Die Efteffen ju Jabes: Gib vne ffeben tage / daß wir Botten feuden in alle Gren. Be Ifrael/Ift ben niemand der ons errette/fo wolle mir gu dir hinauf gehen. Da fas 4 men die Botten gen Gibea au Gaul / und redeten foldes fur den ohren deff Polits / Da bub alles Bold

net. Ind fiber da tam Gaul vom Gelbe hinder den Rins dern ber und fprad: Was ift dem Bolct daß es weinete Da erzehlete fie ihm die Gas de der Manner von Jabes. Da gerieth der Beift Bot tes über ihn / atsersolche wort horet, vund fein jorn ergrimmet fehr. Bnb nam ein paar Ochien und jufile ctet fie vonnd fandte in alle Grenge Ifrael / durch die Botten vn ließ fagen: Wer nicht aufzeucht Gaul und Gamuel nach/def Rindern foll man alfo thun. Da fiel die Bordt des Derren auf das Bold , das fie aufjor gen / gleich als ein einiger Mann. Ind madt die Orde nung gu Bafet von der Rim der Ifraet maren bren bundert mabl taufend Mann vi der Kinder Juda dreifig taufent. Bnd fle fagien den Botten die fomen marf: Ille fo fagt den Manern ju Ja bes Gilead/morgen fol end hülffe gefdehen / wenn die Sonne beginnet heiß ju fdeinen. Da die Botten famen of verfundigeten das den Mannern gu Jabest rowurde fie fro. Bn die Man.

feine Rimme auffond mei'

gehen das ihr ens ihneal i iles was euch gereitet. Inde de genermore gens ielet Gaul das Bold in drei hauf en wend damen ins to ger unt die ielen die linde und felugen die Linde und seine de genermone und seine de genermone und felugen die Linde und de genermone und felugen die Linde und de genermone und de genermone und de genermone und de genermone de

ner Jabes fprachen: Morge

wollen wir ju euch binaus

men Died fer delle ig fer.

CAP. 11. Same ig fer.
Understande in groupe ils nor
un benefit in the eare fire il to the ear fire il to the ear fire il to the ear il to the

separt over war

the said bout it

Gamuelis.

Cap. 12

ne Hinne afin

1.90 ft/h

the Setherhole

e der Milater

ort bonti mi

grimmet for!

n paar Odin

et fic/vuth in

renge Jine

ide authori

amuel nable

E man alfo fin

e Fordt deite

as Fold, bi

en / gleichalen

Mann. Industr

rung in Sale of

er Fraless

aufent. Padiels

fagt den Die

alffe gefdelen !

deinen Dathis

DEN AY MILLIN

en Minnen

purde fie fra.

ner Jahre frit

wollen wir ju ch

eben/das them

aufin/webla

er ver Side

ond folour h

part/melicus

ben camba and

Daf ihr nicht zween miteins ander blieben. Da fprach12 das Bold gu Gamuel: Wer find fie/die da fagten: Golt Saul über vng herriden! Gebt fie her die Manner/ das wir fie todten. Gaul ae13 ber fpracb: Es foll auf difen tag niemand fterben / benn der herr hat heut Beil ges geben in Ifrael. Gamuel14 fprach jum Bolit : Kompt/ laft uns gen Bilgal geben/ und das Kenigreididafelbs erneuen. Da gieng alles 15 6 vold gen Silgal/vnd made ten dafelbs Gaul jum Ko. nig für dem geringuGils gal vnno opfferten Dands opffer für bem herin. Ond Gaul fampt allen Man-nern Ifrael freueten fic dafelbe faft fehr.

CAP. X1 1. Samuel hellt den Ifraelitern, das fie eines Kös nigs begert, Ihr vorecht für.

U fprach Gamuel jum I gangen Ifrael : Gibe/ id hab euer ftimme ges bordt / in allem daß ihr mir gefagt habt / vnnd hab einen Konig über euch ges madt. Ind nun fibe / da 2 zeudteuer Konig für euch her / 3d aber bin alt vnno gram morde/ond meine Go. ne find ben euch vn ich bin für euch bergegangen von meiner Jugend auf big auf difen tag. Gibe/bie bin ide antwortet wider mid für dem herrn und feinem Ges falbten / Ob ich jemands Odfen oder Efel genommen bab ! Ob ich jemand habe gewalt oder vnrecht ges than ! . bid von jemands

17 hand ein Gefdendt genome men habe/ und mir die 2/11 gen blenden laffen, Go will & ichseuch mider geben : Gie iprachen: Du haft vns fein gewalt noch vurecht gethan / vnd von niemands hand etwas genommen. Er fprad gu ihnen: Der herr fen Beuge mider euch und fein Gefalbter heutes tas ges / daß ihr nichts in meia ner Sand funden habt. Gie praden : Ja / Beugen fole len fie fein. Bnd Samuel frrad jum Bold : Ja ber Berr der Moje und Plaron gemacht hat/vnd eure Bata ter auß Egoptenland gefüh. 7 ret hat. Go trettet nun bert daß ich mit euch rechte für bem Berrn/ über affer mols that bef herrn / die er an euch ond euren Battern ge= than hat. Als Jacob in C. appten tomen war / fdrpen eure Batter ju dem Beren. Bnd er fandte Mole villas ron, daß fie eure Batter auf Egppten führeten / vnd fie an difem Ort wohnen liefe fen. Alber da fe des herru tres Gottes vergaffensvers taufft er ffe wnter die gemalt Giffera / deg Saupts manne guhajor/vnd vnter Die gewalt der Philifter/vis onter die gewalt def Konie ges ber Dloabiter/die ftrite Loten wider fie. Bund fdrben aber gum Derrne und fpras den: Wir habe gefundigete daß mir den GENNR vera laffen / vnd Baalim unnd Affbaroth gedienet habens Mun aber errette vns von der Sand unfer Geinder fo I Imdlen wir dir dienen. Da

Eab. 12

landte der herr Jerubaal Bedan/Bephthah unnd Gamuel/ vn errettet euch von euer Geinde hande ombe her / vnnd ließ euch ficher wohnen. Da ihr aber fahet/12 daß Mahas der Konig der Kinder Ummon mider euch fam/fpracht ibr zu mir: Rit dus fondern ein Konig foll über ons herriden fo dod der herremer Gott emer Konig war. Nun da habt ir 23 ewren Konig / Den ihr era wehlet unn dgebeten habt: Denn fibe / der herr hat einen Ronig über euch ges fest. Werdet ihr nun den 14 herrn forebten und imdienen/ond feiner ftimme ges horden / vnd dem Munde def herrn nit ongehorfam fein/fo werdet beide ir und euer Konig / der über euch berricbet / dem hEnnen eurem Gott folgen. Werdet 15 ir aber des herrn ftimme nicht gehorden / fondern feinem Mund vngehorfam fein/fo wird die Band def SErrn wider euch und wis der euer Bater fein. Much 16 trettet nun her/ vnnd febet das groß ding/di der herr für euren auge thun mird. Ift nicht jest die Waigen-17 ernote ! Ich will aber den DErrn anruffen/dag er fol dennern vn regnen laffen, daß ir innen werdets unnd feben folt das groß übel/di ihr fur des DErren 2/u. gen gethanhabt daf ir euch einen Konig gebeten babt. Bnd da Gamuel den heres 8 ren anrieff / lief der Berr bonnern vn regnen deffels beitage. Da fordte digange Beld fehr ben Deren und

19 Samuel. Ind fpraden ale gu Samuel: Bitte für dei ne Knedite den Hern dei, nen Gotte daß wir nach nit fferben. Denn über alle unfer fünde / haben wir and das übel getdam? daf wir puns einen König gebeien

2 Ohaben. Samuel aber firad gum Bold : Fördstreub nicht / ihr habt gwar dach bef alles gethan / dod midlet nicht hinder demheren ab / Gondern dienet dem Herrn von gangem bergen.

21Bnnd weichet nicht dem eiteln nach / benn es nuset nicht / vnd fan nicht erreif, weit es ein eitel bing ift. 22Aber der Herr verlauet

fein Vold nichtent feine großen Namens millenden der Herr hat angelangen end im felbe zum Vold zu 2 imaden Es fer aber auch ferne von miremid affoat dem geren zwerfundigen dicht abtaffen freud

gu betene vnd euch gu lebet den guten vnd ridrigfweg. 243ordtet nur ben Oberne vnd dienet im treulig von gangem Hergen : dennihr

habt gefehr/wie groffe ding 2 ser mit euch thut. Werdet in aber abel handeln / fo werdet ir und euer Konig verloren fein.

> CAP.XIII Saul zeucht midet die Philister und verfündis get fich.

S Aul war ein Jar König gemeferon da er gmen juüber Ifrael regiert hatte. 2 Erwehlet er ihm den fanfend Mann auf Jisaal-Bwen taufend maten mit Gaul zu Midmas In mit eine auch in a feith in a

gallette mit 31 fig einem Geste einem Amerika Amerika

fammleten fich bi

umter flerung juivon Satual un die Gennel an Gelgifyurfurm Good von eine Good : Fringer Frankerfer un der und er opfer offer, die er

AHIIS

Gamuelis.

6 Cap. 13 ATTACL SO From vind auf dem Gebirge Beth

uns einen Krii

aben Gamul i

am Bold : 86

el alles gethan

ater übel banlel

foren fein.

get fich.

S geneftent duri

fend Mann mi Ineq faunt

mit Gul ji

El / vnnd ein taufendmit Jonathan ju Gibea Ben: Jamin, das ander Bold a. ber ließ er gehe/ eine jeglio den in fein Gutten. Jonathan aber foling die philis ffer in ihrem Lager/das gu Gibea mar/dy fam fur die Thilifter. Bnnd Gaul ließ idt/ibrbhp die Pofaune blafen im gans sen tand/onnd fagen Daß lagt die Ebreer boren. Bnd et nicht hindelt b / Gandunk gans Ifrael horet fagen. terrnungun Gaul hat der Philifter Laand midni ger gefdlagen denn Ifrael ffand fur den philifteen/ eln nad/dens idiondian Bn alles Bold fdren Gaul miliemmi nach gen Gilgal. Da verfber der ben fammleten fich bierhilifter ein Bold nibm Buffreite mit Ifrael/dreif. rosentumm fig taufend Wagen / fechs ier fer tam taufend Reuter / vnd fonft ud in fillipul Bold, fo viel wie Sand am moth Glad Dand des Meersound joge emewanist herauffron lagerten fich gu Midmas gegen Morgen für Bethalven. Da das fa. 6 den Berra franch ubeten mint ben die Manner Ifrael di fie in noten warenceen dem Bold war bange) verfrode ne fid in die hole vagluff. ond dienet ju bat ten und Gelfen und Loder gangen hersach und Gruben. Die Ebreer a. 7 ber giengen über ben Jordan ins tand Gad und Gis lead. Gaul aber war noch ju Gilgal / und alles Bold barret er fiben tage/auf die CAP.XIII Seles Beit von Gamuel beffimmt de Philips mi

vn da Bamuel nit fam gen

Gilgal/gurffreuet fid das

Gaul : Bringet mir ber Brandopffer vn Dandopfe fer und er opffert Brand.

opffer. 216s er aber daso

Brandopffer vollen det hats te/fibe/da fam Gamuel/Da gieng Gaul hinauf im ente

I I gegen in jufegnen. Gamuel aber frrad : Washaffu gemadteGaul antwortet: 36 faherdaß das das 2 old fich von mir guffreuet, vnd bu tameft nicht zu beftimbter Beit vnd die philifter was ren verfamletzu Midmas.

12Dafprad id: Run werben Die Philiffer gu mir heral tommen gen Gilgalion ich hab das Ungeficht def herren nit erbeten / Da magt ide/vfi opfferte Brandorfe

I sfer. Gamuel aber fprach ju Gaul: Du haft thorlich gethan / vnnd nicht gehalten defferren deines Gottes Bebott/daser bir gebotten hat. Den er hette dein Reich beffattiget fiber Ifrael für

14vnofür. Aber nun wurdt Dein Reich nicht beffehen. Der Berr hat ihm einen Mann erludt nad feinem Bergen r dem hat ber Berr gebotten Gurff gu fein us ber fein Bold /denn du haft

def herren Gebott nicht I gehalten. Bund Gamuel madt fid auff / vnd gieng von Gilgal gen Gibea Ben Jamin. Aber Gauf gehlet das Bold daß ben ihm mare ben fedes hun-

mard hinder ihm jag. Da 8 16dertMann. Gaul aber und fein Gohn Jonathan, vnne das Bold das ben ihm war/ blieben auff dem Sigel Ben Jamin. Die Philifter Bold von ihm. Da fprach 9

aber hatten fich gelagert ju 17 Midmas. Bnud auf dem Lager der Philiffer jogen bren Sauffen / das Land ju verheeren/einer mandt fich

aun

BLB

fel jun Briden feit

un der philife

Wen gegangen

hijo werfroden

menten Jonach

felger Gieige M

from the med.

Johnster. Bun

entireten ing is

frein Betterf

bin / Din ts w

la ten denis fabr

to frente prom

sein jaren

em Beld das ber

ablet wand beier

NOT WELL THE STATE OF STREET

Srand baffe jablet

a mark Joseph

auf die ftraffen gen Ophra/ ins Land Gual. Der ander 18 3 wandte fich auff die Strafe fen Bethoron / Der drette mandte fid auff die ftraffe/ die da langet an das Thal Beboim an der Buffen. Co15 ward aber fein Gomid im gannen Sande Ifrael erfunden. Denn Die Philifter gedachtel die Ebreer mode ten Gowerdt unnd Gvief maden. Bund muffe gans 20 Ifrael binab gieben gu den Philiftern / menn jemand hatte ein THugfdar/ Sauen / Beihel oder Gens215 fen ju fdarpffen. Innd bie Thueiden an den Genfen, und Canen/ und Gabeln/ und Beilen maren abgeare beitet / vnnd die Gtadel fumpff worde. Da nun ber 22 Streittag fam / wardt fein Schwert nod fpief funden in def gange Boltte hande Das mit Gaul unnd Jonas than war / ohn Gaul vnno fein Gobn hatten Baffen. Bn der Philiffer Lager jog2 3 berauf fur Michmas über.

Cap. XIV. Ionathan erhelt groffen sieg darüber jhn Saul tödren will.

ES begab fic eines tags/ Gaul fprad gu feine Knas benider fein Waffentrager mari Kom/lag one binuber gehen gu der philiffer Las geridas de druben iffind faget feinem Batter nicht an, Saul aber blieb gu Gie 2 10ben. Werden fie aber fie bea am ende / vnter einem Granatenbaum/der in ber Borffatt war / vnnd def Bolds / das ben ihm war /

Mann. Bund Abiab der Con Ithitob Jeabods Brus der/ Pinehas Gobn/ des frader bie Philis Gohns Eli / war Prieffer ber Ehrer find a def HENRA ju Gilosund trug den Leibrort an. Das Bold mußte aud nicht/daß Jonathan war hingegan. 4 gen. Es maren aber an dem Weger da Jonathan ludt frahen: Kommei hinuber jugehen ju der Philifter Lager/ sween fpis gen Gelfen einer diffente nachen ju feinem ? der ander jenfeit/der eine bieß Bojegeder ander Gene Innd einer fahe von ne. Mitternacht gegen Midmag / vnnd der ander von Mittag gegen Saba. Ind auf / Innd fei Tonathan fprad gu feinem Waffentrager: Komm/lag vus binüber geben/ ju den Lager Diefer Inbefduitten band feir Bei marget in diner of villeicht wirdt der hENA eimas durch vns aufride Templer and frim ten. Denn es ift dem fien ren nicht ichwer durch vid oder wenig belffen. Da ante mortet im fein Waffentras ger: Thue alles was in deis nem Bergen ifte Gabr bine Gibe / ich bin mit dir/ wie dein Bern will. Jonathan fprach : Wolan/ wenn wir hinüber fommen gu den Leutensund ihnen ins Gu fidt tommen. Werden fie benn fagen : Stehet fille bis wir an euch gelangen/ fo wollen wir an vuferm ort fteben bleiben / vnnd nicht gu ihnen hinaufige gen : Kompt gu vns berauffe fo wollen wir gu ibe nen binauf feigen / fo bat

fie vus der herr in unfer

mar/marben feche bundert

Gamuelia.

Eab. 14

hande gegeben / vnd das Man. Sais Constign nun der Philifter Lager der tunish beide ins Beficht tamen/ Gonsellen fpraden die philiffer:fibe/ bii 1683 der Ebreer find auf den triuden ber iddern gegangen/darinn

trug den bonne Bold buffeni Bie fich vertrochen hatten. Jonatha w antworten Jonathan vnnd gen. Commit feinem Baffentrager/ vnd Den ham fpraden : Kommet herauff hinker jub ju vns fo wollen wirs euch thinkerten wol lehren. Da fprach 30gen Billach nathan gu feinem Baffens der anderund grager : Gteige mir nad/

hief Bojalen Der DERS hat fie gegeben ne. Indemen die bande Ifrael. Bund 13 Mitund goronathan tlettert mit hans Bis vinden onnd mit fuffen hins Mittaggundauff / Bund fein Baffenmilion erager ihm nach. Da fielen Bafinithm Re fur Jonathan darnider/ vastinite onno fein Waffentrager igerdie im murget im immer nach. 20160 14 willidtnit Daf die erfte Geblacht / Die

times dur in Jonathan und fein maffen. im Immi frager thet/ war ben sweinranditat Big mann/ben nahe ein hale oter millimber Sufen Alters / die ein noratin all Joth treibet. Inndes fam 15 amibulatein fdretten ins Lager auf nen femal bem Gelde, und im gangen Gittinit Bolt def Lagers, vnnd die

beinfent Rreiffend Rotte erfdratten fprib: Bill auch/al fo bas das Sand ere hinder fin bebet / Denn es war ein gunnell foroden von Gott. Bund 16 Altenna Die Wechter Gaul ju Gihemilia Dea Ben Jamin faben / daß biffinal der Sauffe gurann / Bnnd

fewilant verlieft fichennd mard gus orinien Tomifien. Gaul fprad ju 17 mit pite dem Bold das ben ihm war: ohn Ed Bablet vnnd befehet / mer gn : fant von uns fen meg gegangen. milital da ward Jonathan vund

fein Waffentrager nicht follgum Beiden fein, Da fit 11 18da. Da fprad Gaul ju nun der philister tager Abia : Bringe bergu die Lade & DILE G ( Denn die Sade Goties mar gu der geit ben de Kindern Ifrael) 19Bnno da Gaul nochredet

mit dem prieffer / da mard das getummel vnnb bas lauffen in der Philifter Las ger groffer. Bind Gaul fprad jum Priefter : Beud 20deine band abe. Bnd Gaul

rieff / vnnd alles Bold bas mit imwar/vnd famen jum fireit/ vnnd fibe / da gieng eine jegliden Schwerdt wider den andern/vnd war ein febr groß getummel.

212luddie@breer/die vorhin ben den Philiffern gemes fen waren/vnno mit ihnen im Lager hinauft gezogen waren ombher / theten fich gu Ifrael/die mit Gaul of

22 Jonathan waren. Innd alle Mann von Ifrael / die fich auff dem Gebirge Ephraim verfreden hatten / da fte boreten / daß die Philifter Hohen/firiden binder inen 2 3 her im ffreit. Allfo halff der

Herr zu der zeit Ifraele va der ffreit weret bif ge Bethe 24aven. Bnd da die Dianner

Ifrael matt waren beffelbe tags / Beidmur Gaul das vold/vnd fprach: Berflucht fen jederman/wer etwas ife fet bif zu abendedz ich mich an meinen Geinden reibe. 25Da af di gange volct nichts

Bund das gange Land fam in den Bald/ Es war aber 26 Sonig im Gelde. Bund ba

das Bold hinein fam inn den Bald/fthe/da floß das Ponig/aber niemand thet

高い 知り年記

Eide. Jonathan aber hatte27 nicht gehöret/daß fein Bate ter das Bold beschmoren hatte / vnnd redte feinen Gtabauf / den er in feiner Sand haite/vn tundet mit der fpigen in den Sonige Teim / vnnd mandte feine Dand gu feinem Dunde/da wurden feine Alugen maeter. Da antwortet einer2 8 des Boldaivn fprad: Dein Batter hat de volct befchworen/ vnd gefagt : Berflucht Ten jederman/ der heute ete mas iffet : Bnd das Bold war matt worden. Da fprad 29 Jonathan: Mein Baffer hat das Land geirret / Gehett wie wader find meine Huge worden / daß ich ein wenig difes honigs gefoffet habe. Weil aber das Bold heute ! o nicht hat mitfen effen von der Beute feiner Geinde/bie es funden hat / fo hat auch nun die Goladt nit grof. fer merben tonnen mider Die Philifter. Gie fdlugen 3 1, aber diephiliffer des tages von Midmas bif gen 2lias

lon. Innb das Bold mar

richtet Die Mußbente gu/ und namen Gdaf unnd

Rinder und Kalber / vnd

Thladtens auff der Er.

den/ vnnd affens fo blutig.

Gibe / das Bold verfun-

diget fid am hErrnidag es

Blutiffet. Er fprad : 3hr

habt übel gethan / Balset

ber su mir jest einen grof.

fen Stein. Innb Gaul 34

Da verfundiget man Gaulig

febr matt. Ind das Bold'32

feinem Munde / denn das

Bold fordte fich fur dem

fprad meiter : Buffreuer eud unter bas Volet / vnd faget inen:daß ein jeglider feinen Odfen vund fein Schafe gu mir bringe/vnb feblachtets allhie / das ihrs effet / vad euch nit verfun diget an dem herren mit dem Blut effen. Da brachte alles vold/ein jeglider fei. nen Dofen mit feiner hand hergu des Radts / vnnd 3 5fcbladtens dafelbs. Bnd Gaul bauet dem herren el.

Altar den er dem Gerren 3 6 bauet. Bir Gaul fprad: tale terhalbate/87 fet one hinab gieben den | midraifferit Philiffern nad ben der Gulonthun nadt/vnd fie berauben/bil Daß liedt morgen wiedt/ & wir niemand von int üben Laffen. Gie antworten: '11 alles mas dir gefellet. Aber Der Priefter fprad: taffet ons hieher ju Gott nahen. 37 Bnnd Gaul fraget Bon Goll ich hinab giehen der Philiftern nad ? Bno mil

du fie geben in Ifraels hande s Alber er antworth 3 2:hm gu der geit nicht. 24 fprad Gaul : Lagt berit treffe alle hauffe def volder und erfahret, und febetian welchem die Gunde febiu 3 gdifer geit. Denn fo mar der herr lebteder Beiland

Ifrael/vnd ob fiegleidan meinem Gobn Jonathan were / fo foll er fterben/ Bnd niemand autwortet im

40auf dem gangen Bold. Ind er fprach zu dem gangen Ifriel: Gent ihr auff jener festen/3d und mein Gobn Jonathan wollen fein auf Difer feite. Das vold fprach

it Boaferedt. buf. Gun m Gebn Jonat nel Jonarhan fr Bullynd tu 30 thursham la nen Mitar / Dasift der erft

> des / Jonathan gerhan bite Bus fo and the best fall

generale haries for Benerather the Ede de più mandre l' Braft, Sand mi nemb (diagon

n ber tont Affer in Gant प्रेया, हेवा क्षेत्र Cap. 14 Gamuelig.

freid mir

gu Gaul : Ihu mas bir ge. end winter fallet. Und Gaul fprad 3u4 1 faget perilien dem herrn dem Gott 3fras feinen Offen el: Schafferecht. Da mard Gottitum Jonathan und Gaul troffen Aber das Bold gieng effet / webei fren auf. Gaul fprad: 42 dign under Werffet über mid vn meis dem Imm nen Gohn Jonathan / da allevolati mard Jonachan tropen. Bin nenodin Gaul fprach ju Jonathan: 43 bergu bill Gage mirz was haft du gesfoliden thane Jonathan fagets im/ Gaulbutte ond fprach: 3cb habe ein mes un Much nig Bonige getoftet / mit Allur ben dem Stabe ben ich in met-Chun Will ner hand hatter Bn fiherich fei mis muß drum fterbe. Da fprach 44 Thilfim w Gaul: Bott thu mir dif vn nadionifin das / Jonathan / du muft Diffichim def Lodes ferben. Alber 0345 mirninmin Bold fprach gu Gauli Golt lifen.Gin Jonathan fterbens der ein altenship fold groß heil inn Ifrael ber tieffengethan hate Das fen fernes vashicatio maar der Bert lebt/es fol 175mb du tein haar vo feinem haupt Goligim auf die Erden fallen, Den Billifterid & Ott hats heute durit ihn bu fi gin gethan. Allfo erlofet bas bint il Bold Jonathan bag er nit git ja le fferben mufte. Da gog Gaul 45 fprad Bul herauf von den Philiffern/ malli Bnd die Philifter jogen an undefin ihren ort. Aber da Saul 47 3 miden bedas Reich über Ifrael einghifr in genommen hatter ffreitt er wider alle feine Beinde Der Per le Mulmi ombgers mider die Moabis gunt di ter/ wider die Kinder 2m. mon/wider die Edomiter/ Beduttell wider die Konige Boba/wis der die Philifter/ unnd mo 40AUS DET GOT a frib er fich hin mandter da übet u miber er ficafe. Unnd machtern 48 Studen Geer/ und foling die Uma-finnen titer/unnd errettet Ifrael Iniden von der hand aller die fie finfill gracten. Saul aber hatte49

Gohner Jonathan/ Ifwis Maldifua , ond feine 3 mo todter hieffe also/die erfte geborne Merob / vand die 501ungfte Midal. Bund das

Weib Gaul hief Ichinone ein Lodter Abimaas/vnnb fein Geldhauptmann hieß Abner / ein Gobn Rer/ 51Gauls Better. Kis aber

mard Sauls Battery Rer aber Abners Batter / mar 52 ein Gohn AbiEl. Es mar

aber ein harter ffreit mis der die Philister / fo lange Saul lebet. Ind mo Gant fabe einen ffartien und rus Higen Mann, den namber Bu fich.

Cap. X V. Saul verfundiges fich, als er die Amalekites vertilgen folte.

Saule Der fprad gie gefandte daß ich dich gum König falbete über fein Bold Ifrael. Go hore nun die Gtimmerder wort des BENDIN. Gofpricht der DErr Bebaoth: Id hab bes badt / was ?imalet ?frael thet/unnd wie er ihm dem Weg verlegte/da er auf Co appten jog. Go jeud num hin vnd id lag die 2/males fiter/vnd verbanne ffe mie allem das fie haben / fcone feiner nit / fondern todte/ bende Mann vnnd Weibe Rinder unnd Gauglinges Odfen und Gdafe/Kameel 4 und Gfel. Gaul lief folde für das Bold fommen/ond erzehlet fie zu Telaim/zwen hunderttaufent sufvolde unnd geben taufend Mann 5 auf Juda. Dh da Gaul fam Bu der Amaletiter Statte marbes



e Bud

Derren beinem BOLLiu undbille opffern in Gilgal. Gamitel 22 14let. Ente aber fprach : Mennit du/ Masifilm baf der herr luft habe am Hidenbirte Opffer unnd Brandopffers neneham als am Geherfam der Himder Sinle | me def Derrn e Giber Ge-15 Saul frid borfam ift beifer denn Orfe malefilm a ferrond auf merden beffere braditient denn das von Widern. Den 2 3 fonnile) Bugehorfam ift ein Baubefenendan rebfander unnd miderffres Orferente ben ift Albgotteren un esos beinisoma Bendienft. Weil du nun 16haben mirm Def SErre mort vermorf. mulden fen hafte hat er did auch hibitiga vermorffen/daf du nit Ko. mit mir feneit. Da fprad Gaul24 17nacit matu Samuel: Jeb hab gefune diget/da teb deß Deren bes allodalumfehl vnud dein wort übers binnum Bangen haberden ich forde te das Bold/vnd gehordet malin aih mir die funde und tehe albuid aib mir die funde/ond feb faltim ee mitmir vmb/daf id den 18m Julin Berren anbette. Gamuel 26 fundit the fprad ju Gaul : 3d will und fred nit mit dir ombtehren den mantigu haft beg hEnren wort Amalebin. gerworffen/ und der fer mider ferti min jat did auch verworffen/ gebordet be über Ifrael. Und als fid27 Samuel umbwandt/daß er griffin beggienge / ergreiff er ibn Beiniffen einem Bipffel feines 20011 Focta/ und er gureif. Daz 8 ith will prach Gamuel gu thm: Der Miten Derr hat das Konigreich frael heute von dir gerife hindlens onnd deinem Nediften mi bill egeben/der beffer ift denn fittioniu. Hud laugt der Beld in2 9 frael nit/vnd gereuet in nahe in indt/ denn er ift nicht ein und auen folt. Er aber fprach: 10

3d hab gefündiget / Aber ehre mid bod iest fur den Elteffen meines Bolde? und für Ifrael/vund fehre mit mir umb / bag id beig Berren deinen Bott ans 3 Ibette. Alfo fehret Gamuel

umby vn folget Gaul nade daß Gaul ben herrn ans 32 betet. Gamuel aber fprach:

Laft bergu mir bringen 21. gag der Almaletiter Kon nig. Und Mgaggieng ju im getroft / und fprad: 211fo muß man def Lodes bitters 3 Steit vertreiben. Gamuel

iprad: Wie bein Gdmerde Weiber ihre Rinder beraus bet hat/211fo foll auch beine Mutter Kinder beraubee fenn unter den Weibern. Allio gubieb Gamuel ben Mgag/ ju ffuden fur dem

Samuel gieng bin gen Ras mathe Gaul aber jog hine auff gu feinem Saufe ju 5 5 Sibea Gaul. End Samuel fabe Saul fürder nit mehre bis an de tag feines todes. Alter doch trug Gamuel leide umb Gaul/ daß den Derren gereuet hatte/ daß er Gaul jum Konige über Ifrael gemaibt hatte.

Cap. XVI. David wirdt zum Konig gesalbet.

V no der herr fprad im Samuel: wie lange trageft du leide vmb Gaut, ben ich verworffen habeib er nit mehr Konig fen über Ifrael : Gulledein for mit celesond gehe bin/ 3d will did fenden gu dem Bethlehemiter Ifai / denn unter feinen Gone hab ich E il

ter den in in

mir einen Konig erfeben. Samuel aber fprad : Bie 2 foll ich hingehen ! Gaul wirds erfahren, vnnd mid ermurgen. Der Berr fpracht Rimm ein Kalb von ben Rindern ju dir/ vn fprich: 3d bin tommen dem Berrn gu opffern. Bns folt Ifai gum Opffer laden / da will id dir mei en/mas du thun folted du mir falbeffe melbemid dir jage werde. Gas 4 12er hieher tomme. Da fandte muel thet wie im der Derr gefagthatte / und tam gen Bethlebem. Da entfagte fich Die Elteffen der Statt/on giengen ihm entgegen/vnd ipraden: Ifts friede / baß bu tommefte Er fprad: Ja/ 3d bin tommen dem Berren gu opffern / Beiliget euch / bnd fompt mit mir gum Opffer/ond er heiliget ben Ifai vnd feine Gohne/ vnd lud fie gum Opffer. Da 6 fie nun berein famen, fahe er den Eliab an vond ge-Dadtiob für dem Gerru fen fein Gefalbter. Aber der 7 HERR fprad ju Gamuel: Gibe nit an feine geftallt/ noch feine groffe perfon/ id hab ihn verworffen. Denn es gehet nit wie ein Menfd fibet / Ein Menfd fibet was für Hugen ift/ der herr aber fibet das hers an. Darieff Ifai bem 8 Abinadab / vnno lief ihn für Gamuel / über gehen/ Bnd der fprach: Diefen hat der 5 E R Raud nicht er. wehlet. Da ließ 3fai fur. 9 Aber geben Gamma / Er as ber fprad : Difen hat der Derr aud nicht erwehlet.

ne fur Gamuel über geben/ Alber Camuel fprad gu Ifai: Der heir hat der teis I inen erwehlet. Ind Gamuel

Cap. 15

fprach: gu Ifai: Gind bas die Knaben alle g Er aber fprad : Es ift now übrig der fleinefle vn fiber er hus tet der Gdaf. Da fprad Gas muel ju 3fai: Gende bin/ vnd lag in holen denn wir werden und nicht fegen/tig

er hin vnnd lief ihn holen. Und er war brauntidt mit idonen Hugen / vud guter geffallt. Ind der f E MM fprad: Quff und falte ihm

13 denn er iffs. Da nam Gu muel fein Delborn/und fale bet ihn mitten unter feinen Brudern. Bnd der Beifton herrn gerieth über David von dem tage an und fare ambfirmit der. Samuel aber macht in but nach fr fich auf vnnd gieng gen will agen. 14 Rama. Der Geift aber de lufutonigt

OENNEN weich von laifenan ? Gauls und ein bofer Beit funta mi vom herrn madt ihn fcht I sonruhig. Da fpraden die foemient Anedite Gaul ju im:Gibu ein bofer Briff von Gel

madt did febr vnrubig. 16 Bnfer 9EDON fage feinen Knedte / Die für im fteben/ daß fie einen Mann fuden der auff der harpffen mi fpielen tonne / auf daf/ Bien bi wenn der bofe Geift Bottes pin it jell aber did tomet / er mit let m little m ner Sand fpiele/ daß beffer um Ahr 80

17 mit dir merde. Da fprad Miner Ifra Saul zu feinen Knedten funnt/mbl Gehet nad einem Manne in Cibruste dere wol fan auf Geitene im fingin fi fpiel / vnnd bringet ihn ju bethien & Da lief Ifai feine fiben Go.10 18mir. Da antwertet der Smu in fante

be ilbibegefebe telminion. ciding Man

deffant tom. ebul Botten albiffen fager na Jai ana ( Bight / wind en Benes / vad ein lidlein 1 vab fo But but lin Sul mobin pfer genabn i Aug it mrig fei triger, State Care Julymellus in

min me the CB ITTL David der its blies Gol Darblifer in Dinter jun mi ton pie

Gamuelig

Cap. 17

ben einer/ vnd fprad : Gis he / ich habe gefehen einen Alter Ganifi Gon fai def Bethlehemitie Der fan mol auf Geitenfpil/ nen ernelichte ein ruffiger Mann vnnb Reitebur vn verfiandig in die Kniba del fachen, und fdone, und der fprad : feit Gerriff mit :hm. Da fande 19 3fail te Gauf Botten ju und ließ ihm fagen: Gende muel ju fint und lifind Deinen Gon David gu mir merbenmin ber ben den Gdafen ift. Dazo Inbideim nam 3fai einen Gfel mit Brodt / vnnd ein tagel er bin vaniti Weine / und ein Biegen-Beder tell h bodlein / vnd fandte es uffalt te Gaul durd feinen Gohn friditate David, Alfo tam David juz 1 7 identiff Gaul/ vnd bienete für im/ muel feinde vn er gemahn in fehr liebe himmun und er ward fein Waffen-Briten bil trager. Bnd Saul fandte ju22 furm gent David für mir bleiben den ber Gamer hat gnade funden für meinen Mugen. Wenn nung 3 विके बाग्रा/का der Geift Gottes über Gaul pennen tam / fo nam David die 14 Nama. Bull Sarpffen / ond ipilet mit ven fenne feiner Band o fo erquidet fid Saul / und mard beffer 1 gunruhit film mit ihm/vnd der boleBeift

Shedte Gal weid von ihm. ein bofer 8/6 Cap IVII. David überminmadt dib is det den Rifen Goliath.

Je philifter fammleten Dibre heer gum Gtreitte daß fiterineti vnnb famen gufammen gu Godo in Buda / vnd las gerten fid swifden Godo und Alfeta / am ende Das mim. Aber Gaul und die 2 Manner Ifrael tamen gu. fammen / vnd lagerfen fich im Eid runde / vund rus Gehet mid inte ften fid jum ftreitt gegen bere mi fitt Die Philiffer. Ind die Phis friel/units lifter ftunden auf einem o 18mir. Camin

Berge jenfeite/vnd die 3f. raeliter auff einem Berge diffents / daß ein Thal swis Datrate iden ihnen mar. berfur auf ben Eagern ber Philiffer ein Rife/mit Ras men Goliath von Bathe fede Ellen und einer hand breit hod. Ind hatte ein ehrnen gelm auf feinem Saupt / vnd ein iduppidt ranger an/vii das Gewicht feines pangers war fünff taufend Getel Ergs. Bnb hatte ehrne Beinharnifcb an feinen Gebendeln / vnd ein ehrnen Gdild auff feis nen Goultern. Bnd der Swafft feines Greiffes mar wie ein Weberhaum! on das Eifen feines Gpiefe fes hatte feds hundert Ges tel eifensond fein Gwilds trager gieng für ibm her. Bud er ftund vund rieff &u dem Beug Ifrael/vn fprach au inen: Was fent ir aufgejogen euch ju ruffen in eis nen ffreitt e Bin ich nit ein philifter / und ihr Sauls Anedte: Ermehlet eine vne ter euch / der ju mir berab tome. Bermag er wider mich gu ffreitte/vn fdlagt mide fo wollen wir euer Knechte fein/Bermag ich aber wider insund liblage ins fo folt ir unfer Knedte fein/das ihr Toons dienet. Ind der Philis fter fprach: 3d habe heutes tages demBeug Ifrael hohn gefprodene Bebt mir eines

t I ffreitten. Da Saul vn gans Ifrael dife rede def Thilie ftere horetenzentfasten fis fid vond fordten fich febr.

und laft uns miteinander

12 David aber mar eines Epho ratifiches E III

BLB

16 Sufer 263

Anedie / his

ber auf ber

frielen tin

wenn der H

through

mer franchi

ज्यान (

mit dir no

ratifden Manne Gon von Bethlehem Judas ber Sieß Blairder hatte act Gohne/ unnd war ein alter Mann ju Gauls geiten / vnd mar betaget unter ben Mans nern. Ind die dren groffen I ; Gone Ifai maren mit Gaul in ftreitt gegogen / on bief. fen mit Ramen / Eliab der erffaeborne/ Abinadab der ander, und Samma ber Det mie vorhin, und David britte. David aber mar ber 14 24hereis. Aber jedermanin jungffe. Da aber die dren Elfeften mit Saul in Krieg Jogen. Sieng David mider- 15 2 stordte fich fehr. Ind jeder. umb von Gaul / daß er der Schafe feines Batters bub tet gu Bethlehem. 2fber ber 16 Philister tratt bergu frite Morgens vnd Albends und ftellet fic dar viergig tage. fai aber fprach gu feinem 17 Sohn David: Mim fur deie ne Bruder die Epha Gan. genzond diefe geben Brodt/ und lauff ins Geer ju deis ien Brubern. Ind bife jer1 8 hen friideReferond bringe fie dem Sauptmann / vnnd Befuche beine Bruder /obs ihnen wolgeheronnd nimm was fie dir befehlen. Gaulig aber und fie und alle Manner Ifrael maren im Gids grunde/ und ffritten wider die Philifter. Da madte fich 20 David def Morgens frit auf/vn ließ die Gdafe dem Buter/vnd trug/vnd gieng hin / wie ihm Ilai gebotten hatterund tam gur Wagens burg. Bund das Deer war aufgezogen / wnd hatte Ad geruftet/ Bnd fdrvenz ; im ffreitt/ denn Ifrael hats te fich geruftet / Go maren

die Philifter mider ihren

122Beug auch geruffet. Da lief David das Befaf / das er trug / onter dem Gater der Befak vnd lief ju dem Beugend gieng hinein/vi 2 3 gruffet feine Bruder. Bnd ea er noch mit ihnen redet/ Gibe / da tratt berauft der Dife mit Ramen Goliath/ der Philifter von Cathaus der Philister Beng/ vnd res 3frael/ wenn er den Mann

fahe Hohe er für ihm / vnd man in Ifrael fprad: Satt ibr den Mann gefehen bere auff tretten ! Denn er ift herauff getretten Irnel bohn gu fprechen. Bno mer in fellagt, den will ber Ro nig febr reid maden/vund ihm feine Lodter gebin/ onno will feines Batters Saus fren made in Ifrael. 26 Da fprad David ju den

Mannern, die ben im funden : Was wirdt man bem thun / der Siefen Philifter fdlagt / vnnd die fdande pon Ifrael wendet ? Denn mer ift der Philifter / bifer Inbefibnittener / ber den Beug des letendigen Gote 27 tes honet ! Da fagt ihm das Bold wie vorhin: Go

wird man thun dem / ber 2 8ihn feldat. Bnd Gliab fein gröffer Bruder horet inreden mit den In Ennern/ond ergrimmet mit gorn wider David/vind fprad : Ware umb bift bu berab tomment vnd warumb haft du die wenig Gebafe bort in ber Wiffen verlaffene 3d fen. ne deine vermeffenheit molt

fennet bis du l Girl. Breid & Subtif den den Innie t ha Sund mand in gen cinen mi main me Single Barrier geien fle es für G felletenen Det fers unb beg m

mit dem philife

ten long for

beit / ben du

Cay. 1 7

Sanl aber fre vid: Du fanf William Jagen freder Sad in de de Sengentina

mitte all of matrix to ubefdmittene fe rie der einer e ? dednitt ben endizin 600 aig inth: 3

mid um dem t

malicion) (d

Gamuelig. Eat. 17 vund deines Bergen bogbeit / denn du bift berab tommen/ daß du den ftreitt febeff. David antwortet:29 Was hab ich denn nun ge. Beug/entigen than ! 3ft mirs nicht befol-3 8dir. ben : Innd mandt fid von ea er ned mei ihm gegen einem anbern/ und fprad wie er vorhin gefagt hatte. Da antwortet ; 0 3 9nen Panger an. Bno David Sife mit Jan ihm das Bold wie vorhin. derthilite Bind da fie die wort horete/3 1 heres. In geten fie es für Saul/Bud Abereis. Ihr er ließ ihn holen. Ind Da=32 Taber Robert vid fprach juGaul:Es ent. sfordte fib ? falle feinem Meniden bas man in Mal Dern omb def willen / bein ibr ben Mane Knecht foll hingehen/ vnnd

auf tretter mit dem Philifter ffreitten. berauf gent Gaul aber fprach gu Dass 3 heinin vid : Du tanft nicht binin diagolas migichmin geben wider difen Philis ihm film denn du biff ein Knabe/Dis und mil ou fer aber ift ein Kriegsmann Pastimul von feiner Jugend auf. Da. 34 effi frub m vid aber fprach ju Gaul: Mimmuli Dein fnedt hatet der ichafe ben : Gum feines Batters/vnd es tam thun / delle ein Lome und ein Beer /vnd idliffin trug ein Gdaf meg von der wn that Berde. Bnd ich lieft thm 3 5

periffer nadond folig inonder. Inteffentil rettets auf feinem Mauls

Bug bil fatt Bn da er fich uber mid mas 27115 bint - det/ergreiff ich ihn ben feidas Bold nem Bart/ ond feblug ibus with mit und todtet in-Allo hat bein; 6 44nem Gott. Und fprad bu gibn bille fo Anecht gefchlage beide den grein Ind Lowen und den Beeren / fo ben mitalle foff nun difer Philifter der maind bir bnbefdnittene fein / gleich gwillymit wie der einer / denn er hat anbilliam gefcandet den Beug des ynd min betendigen GO Ltes. Bind 37 ung den David fprad : Der Herrs miffente der mid von dem towen

und Beeren errettet hat? der wird mid aud erretten von difem Philifter. Bnnb Gaul freath gu David: Gee he hin / ber hENN fen mir Bnd Gaul gog Das vid feine Rleider an / und

festimein ehern Selm auf fein Sanpt/vnd legt im eis gurtet fein Gebrerdt über feine Rleider/ und fieng an gu gehen / benn er hate nie versucht. Da fprach David ju Gaul: 3d fan nichtalle geben / denn ich bing nicht gewohnet/ vnnd legets von 40fid. Bud nam feinen Gtab

in feine Sand, on erwehlet fünff glatte Stein auf dem Bad / und thet fie in die Birtentafde die er hattes und in den Gad, und nam Die Gdleuber in feine Sand sond madte fich 318

4 Idemphilifter. Ind der Phia lifter gieng auch einher, vi madt fid ju David/vn feis Gdildtrager für ihm fur. 42Da nu der Philifter fahes und ichauet David an/vers

adtet er ihn / denn er mae ein Knabe / braunlicht vnd 43 fdon. Bund der Philiffer fprad ju David : Bin ich denn ein hund/daß du mit Steilen gu mir tompft: Bu Auchet dem David ben fei.

David : Komm her gu mirs ich will dein Reifib gebe den Bogeln unter dem Simels und den Thieren auff dem

45 Telde. David aber fprach ju dem Philifter: Du toms meffgu mir mit Gdwerdte Gpief und Gwild/Id aber tomme ju dir im Ramen

Z iiii

ne Wine propped

Def DEiren Bebaoth / des Bottes def Beuge Ifract/ Die du gehonet haft. Beuts46 tages wird dich der herrin meine Sand überantwor. ten/daß id did fdlage/vit neme dein Saupt von dir/ und gebe ben teidnam deß Beere der Philifter hente ben Bogeln unter dem Dimmel / Bnnd dem Wild auff Erden. Daß alles Land innen merde / daß Ifrael einen Gott hat. In daß alle 47 Dife Gemeine innen werder dag der herr nicht burd Gewerd nod Grief hilfit/ Denn der ftreitt'ift def Beren / vnnd wirdt euch geben in unfere hande. Da48 fid nun der Philifter auff madet/gieng daher / Bund nahet fich gegen David/Gis let David / vnnd lieft vom Beug gegen dem Philiffer. Bnd David thet feine Sand 49 in die Lafden / vnnd nam eine ffein draufen febleus Bert / und traff den Philis fter an feine Stirn/daß der Stein in feine Stirn fuhr onnd er gur Erden fiel auff fein Ungeficht. Alfo über. 50 wandt David den Philis fter mit der Geleuder und mit dem Stein/ und fdlug in/ond todtet ibn. Ind da Davidtein Schwerdt inn feiner Sand hatte. Lieft er/5 1 und tratt ju dem Philipters vund nam fein Gdwer bt/ und jogs auf der Gebeides und todiet in und hieb im den Kopf damit abe. Da aber die Philifter fahene

daß ihr ftardfter toot mark

Ifrael und Juda machten

Hoben fie. Ind die Manner 52

neb auft vond rieffen, vnnd jagten den Philiftern nade big man tommt ing Thal und big an die Thor Efron und die Philifter fielen er fd lagen auff dem mege/gu den Thoren bif gen Bath 53 vnd gen Etron. Bunddie

Cap. 17

Kinder Ifrael febreten vm von dem nachiagen der Philipier/vnd beraubten ir 542ager. David aber nam def Philisters haupton brackt es gen Jerufale feine Wale fen aber legt er inn feine

55 Sutten. Da aber Gaul Das vid fabe außgeben mider den Philifter / frrad er ju Abner feinem Gelbhaupte man: Wef Gon ift berknar be: Abner aber frrad / Gi maar deine Geele lebt Ro 56nig/id weiß nidt. Der So nig fprach : Go frage dan nach / wef Gohn der Jung 57ling fen. Da nun David mie

der fam von der Gdladt des Philiffers/ namin 2h ner / vind bracht ihn fur Gaul von er hane defthilu ffere Saurt in feiner band. 58 Bund Gaul fprachguibm Wes Sohn biff du Knaht David fprad : 3d bin ein Gon deines Knedte 314

def Bethlehemiten. GAP. XVIII. Saul gibt David feine Tochter , and fellet jm nach dem leben.

V R Doa er haite aufge redtmit Gaul/verbandt fid das Berg Jonathan mit dem Bergen Daviden Jonathan gemahn in lieb 2 wie fein eigen Berg, Bund Saul nam ihn def tages/ Unnd lief ihn nicht mieer

cincia liches ares Sand parlimen I spatrag day In fract Tha Hider fin at has demoked anti much et

ja feines Baffe

trans. Sand

Selection.

Make Street

milita. wifether melitat dahen Diete thillier Baul batte et 的政策以

Cap. TB Vatters hauß au feines tommen. Bnnd Jonathan jagten ber Elle bifunim vnd Davis machten einen Bund miteinander / denn er hatte in liebemie fein eis jog auf feinen Rott den er sienden en hatteren gab in Davide Rinder Jul dagu feinen Mantel / fein voll bit il Gebmert/feinen Bogen/on Philippond feinen Gurtel. Ind David salagmante jog auß wohin ihn Gaul Philiterta fandtes und bielt fich flugtegenfent lichennd Gaul fest ihn fis fenaber ber die Kriegoleute/ond er 55ffmalie geffel wol allem Bolde auch vil fie i den Knedten Gaul. Es beder bie gab fich aber / daer mider Uhur fill tommen war von degrhilis minimitel ftere Geladtidaf die meis beilhout ber auf allen Statten Ifa burdind rael maren gegangen mit genigienim Befang unnd Reigen dem mighte Ronig Gaul entgegen/mit nad/nien Pauden/mit freuden unnd mit Beigen. Ind die weiber 7 fungen gegeneinander/va der fam pa !: fpieleten onnd fprachen : Des Philippes Saulhat taufend gefdla. ner / vantin gentaber David gehen taus fend. Da ergrimmet Gaul Hers Paupin febround genel im di wort 58 Bund Gall übel/und frrad: Gie haben Ets Grin David geben taufend gegee Staig fting ben/ und mir taufend, das Gon deiner in Ronigreid will noch fein ber Sechlede werden. Bnd Saul fahe Das vid faur ans von dem tages GAP IVILL pund fort an. Def andern 10 feine Techni tages gerieth der bote Beift jm aacides von Gott über Gaulennd V notaite weiffagt daheimen im haufe / David aber fpilet auff THE NUE YOU Den Geite mit feiner band/ mit lember mie er taglid pflegte. Bud 11 Bonatha go Gaul hatte einen Gpieß

Gamuelig. an die Band fpiffen. David aber wandt fich ; enmal vo 12 ihm. Bnd Gaul for de fich für David, denn der hErr war mitihm / vud war von gen Bers. Bund Jonathan 41 3 Gaul gewichen. Da thet in Gaul von ficht und fest in gum Gurffen fiber taufend Mann end er jog auf vie vid hielt fich flüglich in ale le feinem thun/vn ber hert I Smar mit ihm. Da nun Gaul fahe / daß er fich fo fluglich bielt/ideuet er fich fur im. 16 Alber gans 3fract und Juda hatte David lieb / denm er jog auf vn ein für inen ber. Innd Gaul fprach ju David: Gibe meine grofe feffe Lodter Merob will ich dir gueinem Weibe geben/ fen nur frendig / vnd führe 17des hErrentriege. Denn Gaul gedacht / meine hand foll nicht an im fein / fone dern die hand der Philifter 18 David aber antworttek Gaul: Ber bin iche vn mas ift mein Lebe on Befdlecht meines Batters in Ifraels daß ich def Koniges Eidam I 9merden fole Da aber Die geit tam daß Merob die Lodter Gaul folt David gegeben werden / mard fie Aldriel dem Meholathiter jum dal Gauls Lodter hatte den David lieb. Da bi Gaul angefaget mard / fprad er: 21Das ift redt. 3d will fie im geben / daß fie ihm jum Gall gerathe/ und der Phis lifter hande über ihn come men. Bund fprach gu Das vid du folt heute mit der andern mein Gidam merde. Pund

Sund fiet it

in der hand. Bnd fdog ihn/

vind gedacht/ ich mill David

Ind Gaul gebott feinen

Knechten : Redet mit Das wid heimlich/ ond fprechet: Gibe / der Konig hat luft au dir, ond alle feine fnech. te lieben dich / fo fen nun deg Koniges Cidam. Bund2; die Knechte Gaul redten folde wort far den Ohren David. David aber fprach: Dundet euch das ein geringes fein / des Koniges Cidam gu feine 3d aber bin ein armer geringer Mann. Und die Knedte Gaul fag.24 ten immider/vnd fprachen: Golde wort hat David ges redt. Gaul fprach: Go fagt 25 au David : Der Konig bes gebret feine Morgengab ehn hundert Borbaute von den philiftern/daß man fich rade an des Roniges feine Ben/Denn Saul tradt Das vid gu fallen durch berthis lifter Sand. Da fagten feines t Anechte David an folde Wort / vnd dauchte David Die fache aut fein / baffer def Konige Eidam murde. Bnd die geit mar noch nicht 2 7 auf / Da macht fich David auff vund zog bin mit feis nen Mannern / ond feblug unter den Philiftern awen bundert Mann / Binno David brachte ihre Bors baute bund vergnüget dem Konige die jahl/daß er deß Koniges Gidam murde. Da gab ihm Gaul feine Lode ter Midal jum Weibe. B#2 8 Saul fahe / vnnd merrtet/ daß der Derr mit David war. Bund Midal Gauls Lochter hatte ihn lieb. Dazo fordite fich Gaul noch mehr für Lavid / Innd ward

fein Geind fein lebenlang. so Bund da der Philister Gurs ften auf jogen / bandelt Das vid fluglider denn alle Knechte Gaul / wenn fie aufjogen / daf fein Rame bod gepreifet mard.

CAP, x I x. David fleucht vor Saul, and kommet zusämus el , Saul fuchet jha vond weiffaget.

S Mul aber redet mit feis nem Gohn Jonathan / und mit allen feinen fned, ten / daß fie David folten tobten. Alber Jonathan Gaule Gohn hatte David fehr lieb. Bnnd verfundi. gete im/ond fprad : Mein Batter Gaul tradtet dan nach/daß er dichtedte. Nun To beware die Morgens/ und bleibe verborgen unnd verffede did. 3d aber mil heraus gehen / vnnd neben meinem Batter ftchen/auf dem Gelde da du biffivnnd von bir mit meinem Batter reden ond was ich feber wil ich dir funth thun. Bnnd Jonathan redet das beite von David mit feinem Batter Gaul vund fprad gu ihm: Es verfundige fic der Konig nicht an leinem Knedet Davide Denner hat feine funde mider did gethan ond fein thun ift dir febr nune. Ind er hat fein leben in fein Sand gefest/ vand feblug den Philiftett und der herr thet ein groß Seil dem gangen Ifraele das haft du gefehen / vund dich des gefreuet. Warumb wilt du dich denn an une fouldige blut verlundigit

ballo lavid cht tibelle geberd define Jonatha Emily mear de Ere folnict fo rief Jonathan ulfage chm affe ? his fir has no pand and fire the Robert Aber

Boil wer he's

Baul tradict gier Bener Linux Bill

ju. It finds

en/defie du

Sie aber ber

and Carl MICH PARTY dag du David ohn vrfach

todteffe Da gehordet Gaul

der ffimm Jonathan / vnd

fdmur/Go maar der herr

lebt / er foll nicht fterben.

o Bund da bertell ften angigen in wid flaglice h Ancete Buln auffort fi Da rieff Jonathan Davids 7

bodgerman vind fagt ihm alle difewort/ CAPilital vund bracht ihn gu Gaul/ Sulvillen daß er für ihm marimte vor el, Suline bin. Es erhub fich aber wis 8 der ein ftreitt / vnd David neifiget. S Mulden die philiffer vnd ftreitt mider nem och groffe Schlacht, das fie für und mit alan ihm flohen. Alber der bofe 9 ten dafiel Geift vom SERren fam toblen. In fiber Gaul sonnd er faß in

Gauls Ball feinem Bauferond hatte eis febrlich Mil nen Gpieß in feiner band, Batter Enter Geiten mit der hand. Bnd 10 19joth. Bundes ward Gaul nadicatede Saul tractet David mit fo bemer dit Dem Grief an die Mand und liebren gu fpiffen / er aber rif fich verfidelit bon Gaul / und der Spief branfpetin fuhr inn die Wand, David meinen Simm aber flobe/vnd entrann die bem gelblide felbige nacht. Gaul fandte I 1 von dirminu aber Botten gu Davids turndenfelle Sauf / das fie ihn bemares sil id die fen vend todteten am Mor-Inn) Journal gen. Das verfündiget dem David fein Weib Michal befte won Dawin und fprach: Wirft du nicht Batter Gulle Diefe nacht beine Geele ers ju ibm: Es volle retten . fo muft du morgen der Konig mila fferben. Da ließ in Michal 12 Anedt Turid durche Genffer hernider, teine finde uite daß er hingieng / enifiches thangend fein fi und entrann. Ind Midal 13 febr nusa Balen nam ein Bilde / und legto leben in fen go

ine Bette / vnnd leget ein

Biegenfell gu feinen Daupe

ten/vn dedte mit Kleidern

ten/daf fie David heleten.

trand. Gaul aber fandte

Betten/ Pavid zu besehen/

Gie aber fprach : Er iftis

und fprach: Bringet in bers auff gu mir mit dem Bettes 16 daß er getodtet merde. Da nun die Botten famen/fihes da lag das Bild im Betther vnnd ein Biegenfell gu feie ignen Saupten. Da fprach Caul ju Midal: Warumb

haff du mich betrogen / vnd meinen Geind gelaffen/ daß er entirinner Midalfprad Bu Gaul: Er fprach gu mir : tag mid gehen / ober 18ich toote did. David aber

entfloh und enttran / unnd tam gu Gamuel gen Ramas vnd fagt ihm an alles/ was ihm Gaut gethan hatter on er gieng hin mit Samuel / Bnnd btieben gu Ras angefagt/fibe/David ift gu

20 Najoth in Rama. Da fandte Gaul Botten / daß fie Das vid holeten. Bnnd fie fahen zween Chorpropheten weile fagen / vnnd Samuel war ihr Muffeber / da fam der Beiff Bolles auf die Botten Gauls / daß fie

2 raud weiffageten. Da das Gaulward angefaget/fande teer andere Botten / Die weiffageten auch. Da fandte er die die britten Bottens

22 die weiffageten aud. Da gieng er felbe auch gen Rama/vnnd da er tam gum groffen Brunn/der gu Getit ifte fraget er enno iprad: Boift Gamuel vnnd Das vidiDa mard im gefagtifihe 233u Rajoth in Rama. Bnnd

er gieng dafeths bin gen Raioth inn Rama / Bund 14. Da fandte Gaul Bot: 14 ber Beiff GOLLES tam aud auff ihn / vund gieng einher vnnb weife faget / Bif er tam gen IN I Rateth

BLB

Antiquelqui

und der Berrie

gre priggs fto

did bef getrant

milt du did ben

持即時期

Ratoth in Rama. Unnd er 24, 20g and ieine Kleider auße von weifigger auch fir Samuele vonnd fiet blog nider den gange fag von bei gang fag von bei gang tag von der friedt mant If Saxl auch unter den propheten.

Cap. xx. David vnd Ionathan perbinden fich miteinander, Ionathan marnet David,

Alvid aber flohe von Najoth ju Namare no Cam vund redet für Jonas than: Was habeid gethang Was habe ich Mighandelte Was hab ich gefundiget für beinem Batter / daß er nach meinem Leben ffebet: Er aber fprad guibm: Das fenferne du folt nicht 2 9 Sterben. Gihe/mein Bat. ter thut nichts/ meder groß nod fleines & daß er nicht meinen Obren ofenbares Warumb folt benn mein Batter diß fur mir verbere genice murdt nicht fo fein. Da febmur David weitters of fprad/dein Batter meiß wol/ das id gnade für deis men Mugen funden habe / darumb murdt er denden: Jonathan foll foldes nicht wiffenies modte in betummern. Waarlid / fo maar der herr lebet round fo maar deine Geele lebt / es iff nur ein fdritt gwifden mir unnd bem Lodt. Jonas than sprach su David: Ich will an dir thun / mas dein hern begert. David fprad quim: Gihe/morgen ift der Reumond / da ich mit dem Konige ju Lifde fine folte fe las miche da ich mich auff

dem Telde verberge/big an dem Telde dein Batter nach Mirke dein Batter nach mir fragen/fo fyrid:David hat mid / de er gen Bethles hem zu feiner flatt Laufen möcke/denn est ff ein ichte flich opfer dafelbedom gangen Bein Ed. if gutt ich für feke gen: Ed. if gutt ich für der feke der ich gen den Ed. if gutt ich für der der der ergeinmen/d mich den mel vin der internet der before der ergeinmen/d mich det metten / daß bies den der unternet der bei feke den der melten / daß bies den

im beid loffen ift. Sochu nun Barnhersigfeit an deinem Knechten du haft mit mir deinem Knechteinen Bund im Screngemacht. Ift aber ein mite that irm mir / fo tobtedu michelbenn warumb wolten du mich zu deinem Satter bringen : Jonathan fprach bringen : Jonathan fprach ich folt werden / daß beite ben meinem Batter beid ig fen were über dich zubrim genzund foltselie nit anfo

10gen. David aber fpract:
Wer will mirs ansagen /6
dir dein Vatter etwas bais 1 ries antwortet \* Ionathan Ipract zu David: Somm laf vns hinauß auftsfeld geht

ond giengen bende hinuit Lauffe Jeld. And Jonathin sprack zu David: her Get Neacke wenn ich erforike an meinem Auter moran unnd am drieten tagoth es wol steher mit David: nir hin sende zu diesenfolg

13deinen obeen offenbare. So thue der Gere Jonathan diff und jenes. Wenn aber das boje meinem Batte gefallet wider dich / fo ma tebs auch fur deinen Oben chairman field of latent me field of latent me field of latent field in the field of latent field in the field of latent field field of latent field field of latent field field of latent field field

the from 1920 to the first by t

BEFOREST BE

lege id after p

a decinerie ju

Gamuelig.

Car. 20 den Gelbereiten

den abend bei bei

Birt link

mir fragminis

but mide head

bem au lemerte

medudennis

gen: Caingu

that tim men

mid-dene nam

Das les entent

offenharen/vnd did laffen/ das du mit frieden megges heft. Und der Berr fen mit dir/wie er mit meinem vats ter gewesen ift. Thue ids 14 nit/fo thue feine barmhers Bigfeit del Berren an mir/ weil ich lebezauch nit fo ich die Geinde Davids aufrot. volvitmin ten wurdt/ einen jeglichen erabereignen auf dem Lande/ fo reife du Deine Barmhernigteit nit im bildin von meinem Saufe ewignun Bund lieb. Allfo madbet Jonathan 16 beinen famt einen Bund mitdem Saufe David / vnnd fprad / Der met mir/lengt Derr fordere es von der Sand ber Geinde David. madt. It die

und febmur David / fo lieb on nid gibne hat er ihn benn er hatte in bringen fam to lieb als feine Geele. Bnis Jonathan fprad gu ihm : id ieltunde Morgen ift der Reumond, bremtingten fo murde man nach dir fras fen wirfin gen/ Denn man wurdt bein quanditin vermiffen / da dugu figen

10fell, Dublit Pflegeff. Def dritten tages 19 Bernitma aber tomm bald hernider/ vnnd gehe an einen orte da dirdan Butten du dich verbergeft am Wers 1 lies antonini deltageround lege did ben burd fa gang den Grein Afel. Go will ich 20 Aus fauth und wad giengen be Bu feiner feiten bren Pfeis

jamisonlik le fdieffengals ich zum Gidermal id offe. Bund fibe:21 3d will ben Knaben fen-Moult were pand an dred gem Gihe / die Pfeile lin CE TO STENIO bole fie: Go tommedenn es 22

Beinen obernen ift friede / vnnd hat feine that he fit fahr/fo maar derherr lebt. dif valuetti = Gage ich aber gum Jung-Ms bot mil linge: Gibe / die Pfeile li-

iginatum gen dortwerts für dir: Go

gebe hinzenn bergerr hat 2 3 dieb laffen gehen. Was as ber du und ich miteinander geredt habeida ift der Berr amilden mir und dir ewige 2 4lid. David verbarg fich im Gelde und da der Reumond tam/fagte fid berkonig gu

fferbe. Bnd menn ber Gerris 25 Eifde gu effen. Da nich aber der Konig gefent hatte an feinen ort / wie er vorhin aemonet wartan der wand! ffund Jonathan auff/ 2660 ner aber fent fidan die feis ten Saul/vii man vermife fet Davids an feinem ort.

nichts/denn er gedadt/es ift im etwas miderfahrens Bnd Jonathan fuhr meiter 17 | 27 daß er nit rein ift. Def ans dern tages def Reumondes da man Davide vermiffete an feinem ortefprad Gaul aufeinem Gohn Jonathans Marumb ift der Gon Ifai

269nd Gaul redet def tages

nidt ju Lifd tommen/ wes 28der geffern noch heute ! 30s nathan antwortet Gaul: Er bat mich / das er gen Bethe

2 glebem gienge. Bnd fprad: tag mich geben / benn one fer Gefdlecht hat gu opfe fern in der Statt/vn mein Bruder hat mire felbit gegebotten. Sabid nun gnas de fur beinen augen funden/jo will id hin meg/und meine Bruder feben / dare

Does Koniges Lifde. Da ere grimmet der gorn Gaul wie der Jonathan / vnnd fprach Botewicht ich meif molog du den Gon Ifai auferforn haft, dir on deiner onartis

umbift er nicht fommen gu

gen Mutter gufdanden. 3 1 Denn fo lange der Gohn 2 211

Mai lebet auf Erden/wirft bu/ dagu aud dein Konig. reid nit beffehen. Ge fende nun hin/ond lag in herho. len gu mir/ben er muffter. ben. Jonathan antwortet 3 2 feinem Batter Gaul/vnnd fprad ju im : Warumb fon er fterben ! Was hat er ges 3 3 than Da fcos Gaul defpies nad im/de er in fpiffet. Da merdet Tonuthan / daß ben feinem Batter ganglid befolossen war / David gu todten. Ind ffund auf vom 3 4 Lifd mit grimmigem gorn/ 43 das bleibe emiglid. Bund vn af deffelben andern ta. ges des Reumonden fein Brodtedenn er mar befum. mert umb David / daß ihn fein Batter alfo verdamp. te. Des morgens gieng 30-35 nathan hinaus auffs Geid/ dahin er David bestimpt batte/vnd ein fleiner Knabe mit ihm. Bund fprach gu 36 I dem Knaben: tauf vn fuche mir diepfeile/dieidfcbiefe fe. Da aber der Knabe lieft fcof er einen Pfeil über in bin. Ind als der Knab fam 37 an den ort/da bin Jonathan den pfeil gefdoffen hattes rieff ihm Jonathan nade und fprad : Der Pfeil ligt dortwerte für dir. Bn rieff ; 8 abermal ihm nach: Gile. rifd/ vnnd febe nicht fill. Da lafe der fnabe Jonathan die Pfeile auffonnd bracht fie gu feinem Berren. Ind; 9 1

der Knabe mußte nichts

drumb / allein Jonathan

vnnd David mußten umb

feine Boffen feinemknabes

vund fprad gu ihm : Gehe

bin vnd trags in die ffatt.

41 Da der Knabe hinein fam ftund David auff vom ort gegen Mittag/vnd fiel auf fein Untlig gur Erden/vud betet brenmal an / vnnd fuffeten fich miteinander/ vn weineten miteinander/ 42 David aber am allermeiffe. Bund Jonathan fpradzu David : Gehe bin mit frie. dell/was wir beidegefdmes ren haben im Ramen bef DErren / vnnd gesagt/der hErr fen zwifden mir und

dir / swifden meinem Ga-

men unnd beinem Gamen/

Jonathan madte fich auf/

und fam in die Gtatt. Cap. XXI. David nimpt vos Abimelech die Schaubrodt, vnd Goliaths Schwerdt;vii

Beucht gen Achis. Alvid aber fam gen No be gum Priefter 2hime led / vnnd 2/himeled em faste fich da er David ent gegen greng, und fpradia m: Warumb fompft duale lein / unnd ift tein Mann 2 mit dir David fprad gu M. himeled dem Priefter: Da Konig hat mir eine fache befohlen vn fprad gumin lagmiemand miffenzwarun ich dich gefandt haber unnd mas ich dir befohlen haber denn ich hab aud meinen Anaben etwa hie oderdas ber befdeiden. Saffu nun mas unter deinerhanden Brodt oder funfte / die gib mir in meine hand rober mi du fin deft: Der prieftet die fache. Da gab Jonathan 40 4 antwortet Davidoun lend 3ch hab fein gemein Brot unter meiner Sand / ine

tentiligaret/2 nicht inten benmidten bi tilabetit bet diffeter drea miteret geme cipy/wand b junt beilig He maynteil mindage. I der troiter det ! mil bin ander war benn bie Go he man file ben

men hatie.Es r tages ein Ma Walter at the auf den Krei mit Namen Bee

White 16. Bank) Tra tings with CONTRACT BUT Bultismen bern heilig Brot/Benn fich fund fertig nur die Knaben von Weis gigm Ming bern enthalten hetten. Das fein Unfliend vid ant wortet dem Prieffer hitt bund prad ju ;hm: Es find fiffein fibit die Weiber dren tage vns viminant verfperret gemejen / da ich gedavidaten aufgug/ vnnd der Knaben Ind Jane Beng mar beilig. If aber Quid: fon difer meg unheilig/ jo wird deurmund er heute geheiliget werden ren blimit) an dem Beuge. Da gab ibm 6 Benmin der priefter des Beiligen, Berfeine weil fein ander Brodt da dir/imim mar denn die Gebaubrodt/ menvmillen Die man fur dem Serren 43016 Helem aufbub/d; man anderfrift

Jenathand Brodt aufflegen folt deß und farmin tages/da er die meggenom. men hatte. Es mar aber des 7 Co. MI Imtages ein Mann brinnen Abmenim verfperret für bem herren/ roldininaus den Knechten Gaul/ bachmit Mamen Doeg ein Edos Dinimmiter/der medigeft unter Diemim ben hirten Gauls. Bnnd 8 led junition David (prach zu Ahimelech: faste fil band ein frief ober febmert gengenyn 3ch hab mein fdwerdt und maffen nit mit mir genoms lein/ und men/denn die fache beffed, 2 mitdiraminiges mar eilend. Der

King bi Deg philisters Goliath den beiblant bu folugeft im Gidgrun. lanemant De / de ift hie gewictelt inn iddid bin einen Mantel hinder dem sisioli Zeibrod, Wilt du daffelbis bin ich ge / fo nimms hin/ denn es englin it lift bie fein anders denn ber bille bas. David fprad : Es ift Ted di mirs. End David madt fich 10 mir in mit auff vonno flohe fur Gaul sidnelle und tam ju Ridis dem Roantuntille jige gu Bath. Aber Dier; John inedie Holis fprachen gu

im : Das iff der David/ def Landes Konig/von dem fie fungen am Reigen / vnnb fpraden: Gaul folua taus fend/ David aber gehe taus

12 fend. Bnnd David nam die rede ju hergen / vnd fordt fich fehr fur Ildis dem Kos 13 nige gu Gath. Bnd verftel.

let fein Geberde fur ihnen/ und tollert unter iren hans delvn fließ fich an die Thur am Thor/ und fein Beiffer 14floß ihm inn den Bart. Da

Iprad Ildis gu feine Knede ten: Gihe/ihr fehet das der Man vusinnig ift / warum habt ihr ihn gu mir brachte Ishabid der unfinnigen git menig/di ir difen herbrech.

tet / das er neben mir rafes te ! Golt der in mein Saus tommens

Cup.xx 1 1. Doeg verleumde Ahimelech , vand erfchleg ine und die andere Priefter-

O Alvid gieng von danen vnd entran in die So. le 2ldullam. Da das feine Bruder horeten/unnd das gange Sauß feines Batters / tamen fie bu im bine hindelin prieffer fprach: Da fdmerdt 9 2 ab dafelbft bin. Bn es vers fammleten fid gu ihm allere .. len Danner/ die in not va fduld/ und betrübtes Bere gen waren / bnd er war ihr Oberffer das ben vier huns dert Mann ben ihm maren. Und David gieng von dans nen gen Migre inder Moas biter Land/vn frrad juder Moabiter Ronig: Lagmeine Batter und meine Mutter ben euch auf vnnd einges hen / bif ich erfahre, mas Sott mit mir thun mirdt Nund

Baden-Württemberg

Autt mun fu



Samuelis.

Ear. 23

Ginimbiftoher haben fie mire nicht iffolinimeronnet. Aber die Knechte landeleinedes Konige wolte gre banliefnjamnidt an die priefter def Promina Deren leget fie ju erfdla: und femil gen. Da fprach ber Konig 18 um hand gu Doeg. Wende du dich/ ju Titenen und erfcblage die Priefter. Lakemin Doeg der Edomiter mandt

friditinh fid vond erfdlug die Pries toherfrie fter / daß deß tags ffurben isminfma funff ond adnig Manner/ min Bam die Leinen Rode trugen. nen But n Bnd die Statt der Priefter 19 midelin Robe feblug er mit ber

Mandila fdarpffe def Gdmerdta/ Conting bende Mann unnd Beib! firmin Kinder vnnd Gauglinges nundit Dollen vi Cfel vi Schafe. fitte min Es entrann aber ein Gohnzo 14 Minde = Pihimeled / des Gohns 21. Rongente hitobe der hieß 2163athare in gutt dat vnd Robe David nad. Bnd2 1 6

malelm verfandiget ihm/baf Saul iffrigition die Priefter des DERren undgetall erwurget hette. David aber2 2 fundin fprach su 2163athar : 3ch sin inden wuft es wol an dem Lagee ibbibine da der Edomiter Doeg da gen/60mb mar/ daß ers wurde Gaul anfagen. 3d bin fduldig an allen Geelen beines der Königen Batters Saufe. Bleibe benz 3 Ben Suditi

mir/vno fordite did nicht/ SANK MORNING Wer nach meinem teben fe / bent ber fiehet / der foll auch nach 如此 beinem Leben fiehen, vnnb miff mich folt mit mir behalten wers i barofes. We ben. 17:44: 91:0 Cap, XXIII. Saul fucher Da: def Lobe in

vid ju Kegila, vand in der Maften Siph.

V And es mard David ans 1 gelagt/ Gibe die Philis ffer ftreitten mider Regis larvno berauben die Lene nen. Dafragt David den 2 butt mint berrn und fprad: Goll id VIRGINAL PARTY bingehen/vnd diefe Philis

fter felagene Bud ber Dert fprad ju David: Gehe hine du wirft diephilifter feblas gen/vnnd Regila erretten. Alber die Manner ben Das vid fprachen ju ihm. Gibee mir fordten one bie inn Juda , vnnd wollen hingen hen gen Regila gu der Phis 4 lifter Beug ! Da fragte Das vid wider den hErin/ vn derherr antwortet ;m / vn fprach : Muffgeuch binab gen Regila / benn ich will die Philifter in deine hane 5 de geben. Allfo gog David famt feinen Mannern gent Regilas unnd ffreitt mider Die Philifter/vnd treib ihe nen ihr Bieh weg/und thet eine groffe Geblacht an ihe nen / Ulfo errettet David Die gu Regila. Denn da Albo Jathar der Gohn Uhimes led Hoh zu David gen Kes gila / trug er ben beibrock mit fich hinab. Da wardt Gaul angefagt/ daß David gen Regila tommen weres und fprad: Gott hat ibn in meine hande übergeben/di er verfebloffen ift / nun er in eine Statt fommen ifts mit Thoren unnd Riegeln g vermabret. Innd Gaul lief allem Bold ruffen gum ffreit hinnider gen Regte

la daß fie David und feine Manner belegten. Da aber David merdet / daß Gaul bofes über ihn gedacht ! fprad er ju dem priefter AbBathar: Lange den Leibs

10rod her. Bnd David fpracht henn Bott Maeledein Knedit hat gehoret / daß Gaul darnad traditer daß er gen Regila fomme / die Statt Buverderben umb

meta

beines Sun

7 CALL Tiles

ME COM IN

66man



Samuelia. Sap. 24 ffund auff vnd fdneid leis mule ben mannern gieng an eis fe einen Bipffel vom Rock und Lind mer feiten den Berge / Das Gauls. Aber da er de Bipfo vid mit feinen Manern an fel Gaul hatte abgeschnits guider bit der andern feiten des Berten / folug er in fic. Bud Sinimm gen. Da David aber eilet Gulguth dem Gaulgu entgeben / da fprad gu feinen Diannerns Das laffe der & E SI St fere bent Ill ombringere Gaul famt fets ne von mir fein / daß ich men Mannern David und das thun folte / und meine inder feine Danner / daß er fie hand legen an meinen Bere gelfublit griffe. Alber es tam ein Bot-27 ren den Gefallten deffers ren/den er ift der Befalbte tonula und tomm denn die Philis 8 def herrn. Bnd David meis bemodiffer find ins Land gefallen. fet feine Manner von fich biger buda tehret fich Gaul von2 9 mit morten/ond lief fie nit ibranten bem nadiagen David/ und fid mider Gaul aufflehne. amigs bill gog hin den Philiftern ents Da aber Gaul fich auffe Gul: fingegen. Daber beiffet man madte auf der Sole / vnd den fell den ort Gelamahelfoth. gieng auff dem wege/ macht 22men nat Bnd Tavid jog hinauff von 1 fich darnach David auch achetubudannen / vund bleib in der aufrond gieng auf der fice nedgente Burg ju En Gedi. le/ vnnd rieff Gaul hinden vand file CAP. XXIV. David verfchonad / und fprach : Mein 9 EN N Konig. Gaul fanet des Sauls in der hölen. bedemm Da nu Gaul wider tam 2 he hinder fich / vnd David neiget fein Untlig gur Era Toden / vnd betet an. Bind tindigt diemard thm gefagt: Gibe/Da. fprad ju Gaul: Warumb fib mittoid ift in der Buffen Enmitramibedi. Bnd Gaul nam bren 3 gehordeft du Menfchens efficialiaufend junger Mann. I Imort / die da fagen : Das minten dafft auf gang Ifrael, vid fucht bein ungludicie ionid is ond 30g hin / David fampt he , heuts tags feben deine-144 minitiernen Mannern zu fuchen, augen/daß dich der BERN ministellen den Gelfen der Gemhaute hat in meine band gengente en. Ind da er tam gu den 4 gegeben in ber Bole / Bno hindurch Schafhurten am weger mar es mard gefagt/daß ich dich manne bafelbe ein ole vnd Saul folt ermurgen/aber es mard mund gieng hinein feine Guffe dein verschonet / Dennich de under eine Marid aber und fprad: 3d will meine Sand un jumdeine Manner faffen hinde nicht an meinen herrn les mi fin der Hole. Da fprachen 5 gen/denn er ift der Befalbe mit fill Die Manner David guihm: 12te def herrn. Mein Batters Sihe / das ift der tag / das fibe doch ben Bipffel von filmlind on der hENN dir gefagt deinem Rod in meiner Sand daß ich dich nicht ere indi beind in deine hande ges bu dall een / daß du mit ihm thuft gerlund eas dir gefädet. Ind David wurgen wolteda ich degipfe fel von beine Mort febneidt. Ertenne vn fihe/das nichts

bab auch an dir nicht gefundige / vn du jageft meis ne Geeleidaf du fie wegne. meff. Der hErr wird Nich+13 ter fein zwischen mir und dir/ vh mid an dir redens Alber meine Sand foll nicht uber dir fein. Wie man 14 fagt nach dem alten Gprich. wort: Bon Gottlofen tompt untugend / Alber meine Sand foll nicht über dir fein. Wem zeuchft du nades 15 Konig von Ifrael ! Wem jagft du nad ; Ginem tode ten Sund / einem einigen Glode Der herr fen Richer 6 ter/vnd richte gwifden mir und dir / und febe / drein/ wn fubre meine Gade aug/ und rette mich von deiner Band. Alls nun David fol- 17 ebe wort ju Gaul hatte auß. geredt/frad Gaul: Ift das nicht deine ftimm / mein Gohn Davide Bnd Gaul hub auff feine fimm vnd weinet. Bnd fprach gu Dari ? vid: Du biff gerechter denn id. Du haff mir gute beweis fet / ich aber habe dir bofes beweifet. Ind bu haft mir 10 heute angezeiget / wie du guts an mir gethan haffe daß mid der Derrhatte in beine hande beichloffens vn du midbod nicht erwürget baft. Wie folt jemand feis 20 nen Jeind finden zund ihn laffen einen guten meg ges ben ? Der Gerr vergebe dir aute für diefen tag/ das du an mir gethan haft. Rung 1 fihe / id weiß / daß du Ros

nig werden wirft / und das

Konigreid Ifrael ftehet in

noch fein übertrettung. 3ch

nun mir ben dem herrn daß du nit außrotteft mei nen Gamen nad mir / vnb meinen Namen nicht auf tilgeft von meines Baffers 2 1 Saufe. Bnnd David idmur Gaul. Da jog Gaul heim/ David aber mit feiniman. nern madten fid binauf

## CAP. XXV. Nabals vnverfiand wand todt & David freyet die Abigail.

auff die Burg.

find and eiten V 200 Samuel farb, und tomber/frit ber das gange Ifrael vere ten yand binen fammfet fich / trugen leibe wmb ibn ond begruben ibn in feinem Saufe gu Rama. David aber madte fid auf vnnd jog hinab in die Bh ffen paran. Ind es war ein Mann gu Maon/vnd fin wefen zu Carmel / vnd der Mann war fajt groß vio mogens/vn hatte dren tau fend Gdafes vnnd taufmb Biege / vn begab fichs the daß er feine Gdaf befont gu Carmel. Bnd er hief Mar bal / fein Weib aber bie Albigail / wand war in Weib guter vernunftivnd febon von Ungeficht. Die Mann aber war hart vnnt boghafftig in feinem thun und war einer von Cale Da nu David in der Biffen horetods Rabal feine Gdat befebur. Gandteer auf jo ben Junglinge, vne fred ju inen: Gebet binaut gen with fein 34 Carmel / vnd wenn ibr ju Rabal tompts fo graffet in von meinent megen freunde lich. Bnd fprecht: Gludi Griede fen mit dir undone

ser juitann) In his higher. miel Ann de to be du haft / MARKET DIE min ind. 32 he he just 5

yed / mas bent Davids bin far mort mit Rabi ter bireta lie Natu attimortes Wirem)frie in Coli ile Mei Rougal Haif bringhts / bi 対 から は は かっと temple to be

als. Difmi

San Thine

理學學

6 / mad Bu

a Gonate

0 / 200 jours

tal to her



BLB



Dieten liechten morgen/eie

den de fin ner der an die mand piffet.

Gamuelie.

Magd / daß fie diene den Knedte meines Berrny of ren frigum 20160 nam David von irer 3 5 42ihre Giffe mafche. Bnd Abis gail eilet vnno machte fich auffond reit aufm Efels und funf Dirnen die une ter ihr maren/ und jog den Botten David nad/ vnnb 4 3 ward fein Weib. Huch nam David Abinoam von Jefe

reelound waren bende feie 44ne Weiber. Gaul aber gab Midal feine Lodtere Das vide Beib / phalti / dem Gohn Lais von Ballim.

Cap. xxv I David verschones dels Sauls in feinem Ge

Dae aber von Siph tas bearond fprachen. Ift nicht David verborgen auff dem Bugel Badila für der 286. ftene Damadte fid Gaul auff / vand jog herab jur Muffen Giph / vund mit ibm dren taufend junger Mannidafft inn Ifrael/ das er David fucte in der Whiffen Gipb. Und lagert fid auf dem Gugel Badis las die für der Wüften ligt am wege. David aber bleib in der Wiffen/ vnnd da er fahel di Saul tam im nach in die Waften. Gandte er Kunthidaffter auß, vund erfubridaß Gaul gewißlich tommen were. Bud David macht fich auff vnd tam an den ort / ba Gaul fein tas ger hielt / vnnd fahe bie ftate, da Gaul lag mit feie nem Gelohauptmann 21ba ner dem Gohn Rer / Denn Gaul lag inn der Was

genburg / wund das heers

boisnin Sand/was fie ihm gebracht goenleham hatte / vnnd fprach zu ihr: in Mann Beud mit fride hinauff in die jumbe dein Sauf/Gihe /ich habe beiner Gtimme gehordet/ wird hid vin deine verfon angelehe. hennmin Da aber Abigail ju Rabal's 6 in Inlin tam / Gibe/da hatte er ein genienlan Dahl zugerichtet in feine Bon And Baufe / wie eines Konigs nerginden Mahlound fein Berg mar butmehn guter dinge ben ihm felts/ ober. Em benn er mar fehr trunden. alebum Gie aber fagt ihm nichts/ rethan meder flein noch groß, big amiliber an ben liedten morgen. Da 37 dif di in mes aber morgen ward, vnd ither fuld der Wein von Rabal toms berginnen men mar/fagt im fein Weib inidutefoldes. Da erffarb fein bif brid Berg in feinem teib / daß fenbanner mard wie ein fein. Bnd; 8 2 felinget fiber geben tage febtug ibn bir firm der BErrids er ftarbe. Das 9 politime Das David horete/dy Rabal 12hint Buldtodt war/fprad er: Gelobet frid Rull fen der DEMM / der meine Builtin febmad gerochen hat an De

Batalound feinen Knecht

igiffit enthalten hat fur bem us

judt 3m bel/ Bnd der herr hat dem

din Ide Rabal das übel auf feinen

germin wid fandte hin/vn ließ mit

nittula 21bigail reden / daß er fie

in/widma Jum Weibe neme. Bund ba

die Knechte David zu Abis

holosus gail famen gen Carmel/res

den: David hat vus zu dir

do un frad : Siherhie ift deine Ungeficht gur Erden/onnd

gefandt / daß er dich jum

auff vnd betet an auff ihr

Weibe nemme. Gie fund41

Sopf vergolten. Ind Da:40

SOLLY

id nidt th

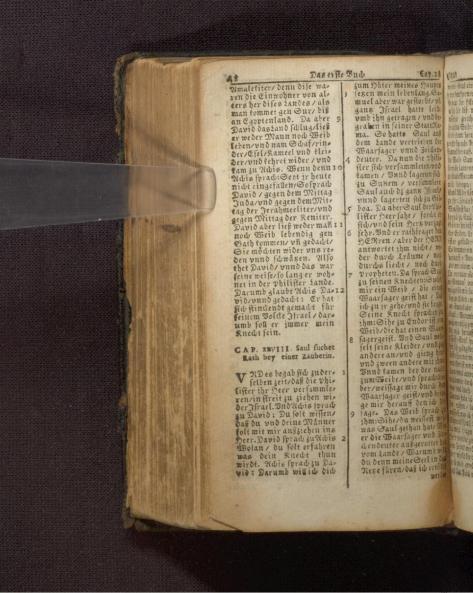
that I Bori

eilend Te



Eap. 27 man ein Speifopfter ries den Thung aber Menfdi. tinderifolent fie verfludt 1 spie gefalen, in für dem Beren / daf fie mid heute verftoffen / Daß men bliffin id nichthaffte in defigeren Bugulin Erbiheilrond fprechen: Gebafan mit be bin/diene andern Gots 4milit mitern. Go verfalle nan meinz o bur Blut nicht auf Erden/ ben bein Bein Blingeficht des forfilm Berren benn der Konig Mintum Ifrael ift aufgezogen ju find & fuden einen Glodenie man du fe fein Rephun jaget auff den giengen Bergen. Bnd Gaul fprad: 21 maken 3d habegefundigets comm Main in wider mein Gohn David/ gleid inthe ich will dir fein leid furder handall thun darumb / das meine beinenfin Geele heutestages theuer Demisiff gewefen ift in beinen augen perhinala Gihe/ich hab thorlich und bem ill febr unweiflid gethan. Da 22 them woid antwortet ond frrach: fin lib Gibe / hie ift der Gpieß Commit bef Konige / Es gebe der fenkinden Jungling einer hernber/ de tunt vnd holeghn. Der f & M R2 fillenid aber wird einem jegliden Mienit vergelten und feiner Geder Gridle redtigfeit vnnd Blauben/ be Guiche denn der Berr hat dich heus trinmille te in meine Sand gegeben utmitte ichaber wolte meine hand midaile nit an den Gefalbeten des Berrn legen. Endwie beute 24 menten Deine Geele in meinen aus gen ift groß geaditgewefen/ Trade Es es 18mein ferr To werde meine Geele ges adt werden fur den augen fried star del Derrn / Bnnderrette vertolet mi mid von alle trabfal. Gaul25 feiner Rud fprad gu David : Befegnet feuft du mein Gon David/ du wirffs thung onnd hins bore bid sat aus führen. David aber Der Senigh gieng fein ftraffe. Bi Gaul Spritt tehret wider an feinen ort.

Gamuelis CAP. X X VII. David begibs fich zu dem Konig Achis. Alvid aber gedacht inft feinem Bergen / 30 merde der tage einen Gaul inn die Sande fallen / Es ift mir niches beffer? Denn daßidenttrinne in der Philifter Lande / Dag Gaul von mir atlaffe mid turber ju fuden inn allen Grengen Brael/fo werde ich feinen handen enterin-2 nen. Bund madt fich auff/ und gieng hinuber / fampe den feche hundert Manne die ben im maren/ ju Hibis dem Gohn Maod / Konig ; ju Gath. Alfo bleib David ben Adis ju Gath mit fere nen Manneen /ein jeglie der mit feinem Saufe/ Das vid aud mit feinen gweben Weibern / Ahinoam der Jefreelitin/ vnnd Abigail Rabals Weib der Charmelitin. Bnd da Gaul angefagt ward / daß David gen Sath geftoben weres fudt er in nidt mehr. Bnd David fprach ju Hdis: Sab id gnade fur beinen augen funden rio lag mir geben einen raum in der Giata te einer auff dem Lande/ de id drinnen wohne / Was foll dein Knecht in der Kos nigliden Gtatt ben dir wohnen ? Da gab jbm 2ldis def tags Bitlag / Daher ift Biflag der Konig Juda bif auf bifen tag. Die geit aber/die David in der Phie lifter lande wohnet/ift ein Jar of vier Monde. David aber gog hinauff fampt feis nen Mannern vonnd fiel inns land der Geffurts ter vund Girfiter unnd 2(male +





Eap.2

tets/ und buchs ungefeurt. Bind brachts bergu für 26 Caulun für feine Kneckte. Bind da fie gesten batten/ funden fie aust und giens gen die nacht. Cap. xxix. Die Fürken der

Philiter Schaffen David

Die Philifter aber verfambleten alle ihr Deer Bu Uphet, vnnd Ifrael las gerte fich gu Ulin in Jefreel. Und die Gurffen der Philifter gienge daber mit hun. berten und mit taufenden/ David aber vn feine Mans ner giengen hinden nach ben Aldis. Da fpraden die Gurffen Philifter: 253 folle dife@breers lidio fpradigu inen: Ift nit di David/der Knedt Gaul def Koniges Ifrael/der nun ben mir ges wefen ift Jahr unnd Lag/ und habe nichts an ihm gefunden/ fint der geit er abs gefallen ift bigherelber die 4 Gurften der Philifter wurben gornig auff ihne unnd fpraden guthm : Laf den Mann vmbtehren/ vnd an feinem ort bleibeida du ju hin beftellet baft / der nit mit uns hinab giehe gum ffreit/vnd unfer Widerfas ber werde im ffreit/ Denn woran tondte er feinem herrn baß gefallen thun/ denn an den Coppen difer Danner ! Ifter nicht ber Davidr von dem fie fungen am Reigen: Gaul haf taus fend geldlagen / David as ber seben tautend. Da rieff Achre Davids unne sprach guihm; Go war der herr Lebt / 34 balt did får red.

liderund bein aufgang vil eingang mit mir im Deen gefällt mir woll vund hab nichts arges an dir ge fpurt / fint der zeit du ju mir tommen bift bigber aber du gefälleft ben gir. fte nit. Gotehre nun vm/ ond gebe ben mit frieden/ auff daß du nit übel thuft für den augen der Gueffen der Philifter. David uber fprad ju Ildis: Mashib teb gethan/vnd was haffdu gefpuret an deine Knedtel unt der geit ich für dir ger wefen bin big heredzich nit tolt tomens on fireitte mir der die Feinde meines hen 9 ren def Konigstallis ant wortet wand iprach ju Du vid: 3d weiß moledennon gefälleff meinen augen/all ein Engel Gottes. Aber dit Philifter Jurften haben ge fagt: Laf in nit mitonehim auf in den ftreitt gieben roso mathe did nun moren

frie auffrennd die Andie deines Heren die mich eines Heren die mich euch morgen frie aufge macht haterdaß liede ihr 1800 auf de haterdaß liede ihr 1800 auf de him. Alfo machten fie de him frie auffr daß fie bestwegens himgiengen ernd weder inn der philitier auf zogen hinauft gen Zeften.

Cap. xxx David errettet feist Officiber, und die Burgerm Ziklag, aufs der Amalekitet hand.

Def nu Pavid bef brite Pajoglie ten tages fam gen 31. ibs binte tlag mit feinen Mannem

unte Amaleten contin pa Meila partie par Meila partie par Meila partie p

mus / tem

Bolds tele mu





Camuelia. Ear. 3 I auff die Mauren ju Betho Affink um wnnd die Gdagen troffen I I fan Da die ju Jabes in Bio ind bemenauff ihn mit Bogen / vind lead horeten/ was die Phia Bittel mard fehr vermundet von lifter Gaul gethan hatten. duinfin den Gougen. Da fprach 4 12 Madtenfie fic auf / was ffreittbare Manner maren/ und/ gidal Gaul gu feinem Baffen. ibil drau trageriBeuch dein Gdwert onnd giengen die gange benfeld auf/ vnnd erffich mich das nadt/ond namen die Leiche midding mit / daß nicht biefe onbenam Gauls vn feiner Goh. gon fight fonittene tommen / vnnd ne von der Mauren gu undfriting mich erftechen / vnnd treis Bethfan/vnnd brachten fie Gunillen ben ein frott auf nir. 21. gen Jabes vnd ber audere bauf biember fein Waffentrager wolt 1 sten fie dafelbe. Ind namen vid un fille nicht / denn er fordtet fich er bif fichte fehr. Da nam Gaul das ire Gebeine/vnd begruben fie onter den Baum gu Jain Jubitim Gebmerdt und fiel drein. bes / vnnd fafteten fiben undfrade Da nun fein Waffentrager bendun fahe das Gaul tod mar/fiel tage. Ende def erften Buds 27derindeteraud in fein Gemerdt / linden wh ffarb mit im. Allo ffarb in Amein Gani und feine dren Gob-Gamuels. Das ander Buch 2988 plus ne/vnd fein Waffentrager/ vorrbentung oferte alle feine Manner gu Samuel, 29deren ju effit ber die Manner Ifrael bie CAP. Ein Amaleckiser vers inderlieben bem Grunde/ vnnd kundiget David Sauls toda; David beklagt ihne mit eis jenfent dem Jordan maren/ nem Lied. in den film faben das die Manner 3f Ich dem Lode Gaule johning wael gefichen maren / vnnd N da David von der 210 Borlin bas Gaul vnd feine Gone maletiter Golacht wider Bidenen Zodt maren / verlieffen fie fommen / vund zween tage liemmit Die Statterund Roben auch gu Biflag blieben mar/ Gie bithum Go tamen die Philifter he / da fam am dritten tas und woneten drinnen. Def ge ein Mann auf dem Comission dern tages fame die phis Seer von Gaul/mit gurife ne kommittere die Erfcblagenen fen Kleidern / wnnd Erden inplite aufjugiehen wind funden auff feinem haupt / vnnd Saul und feine drenGone da er ju David fam / fiel er Diente ligen auf dem Gebirge Gil. gur Erben/vnnb bettet an. David aber fprach gu ihm: haupt aberunnd jogen ihm die Maner Me Wo tomft du hereEr fprach feine Waffenab/of fandten Für ben Think gu ihm auß dem heer 3fe fie inn der Philifter gand felen erfolget. rael bin id entrunen. Das umbher juverfundigen im 3 2 Sebirge Billio vid fprad su ihm : Gas ge mir / Wie gehetes gue Saufe ihrer Gogen/ vnnd unter dem vold. Bund lege 10 Gulveline Er fprad : Das vold ift ges ten feinen Garnifd in das [在 11 gen ] St. 5 Rohen/ vom freitt/ vnd ift Saus 21ftharoth / 2lber feis Abinabit mil viel voldsgefallen/dagu ift nen Leichnam hiengen fie B 1111 prestaution